

JOOSUA labaar

Ki jiin Joosua gbouŋ na po

Gbouŋ na beerit biaŋinba ki Israel teeb din poot Joodann mɔkir ki kɔɔ Keenann tiŋ ni, ki kɔn nyann niib bonchiann nba be leŋ nae. Joosua-e din tee Israel teeb tɔɔndaano li yoo maŋ.

Biaŋinba ki Joosua kɔn nyann Keenann teeb

¹ Moses nba din tee Yennu toontunno na kuun poor poe ki Yennu pak nan Joosua, wunba tee Nunn bija ki tee Moses sommtɔɔ na, ² ki yetɔ a, “N toontunno Moses kpowa. Mɔtana, fin nan Israel teeb na kur n teen siir ki poot Joodann mɔkir, ki kɔɔ tiŋ nba ki n teeni na ni. ³ N tur fin nan n niib maŋ tiŋ na, siaminba kur ki i taar saa ŋmaa, nan biaŋinba ki n yet Moses na. ⁴ I tiŋ terii saa nyi kunkoouk na paak niidiitu po, ki saan tuu Lebanonn jojaana na niigaŋ po, ki nyi Yufrates mɔkir na yondo po, ki nyi Hef teeb yent na, ki baar Sinsuuk ni mɔkɔgbenŋir na yonbaa po. ⁵ Joosua, sɔɔ kan ban nyanna. N sii be nana nan maa din be nan Moses biaŋinba na. N sii be nanae yoo kur, ki kan ban nyika. ⁶ Ii mɔk paŋ nan parcheenn, kimaan fine sii tee niib na tɔɔndaano, ki kɔn nyann tiŋ nba ki n sat mɔb ki tur bi yeejamm na. ⁷ Ii kpaŋi mɔk paŋ ki chee par, ki yabir sak sennii nba kur ki n toontunno Moses daan wanna na fanu. A daa yêen sennii na nan

waama, ŋanne saa te ki a nyann, siaminba kur ki a saan. ⁸ Yabit ki tuu te sennu gbouŋ na-ii karin jiantii ni yoo kur. A tumii gbouŋ maŋ yonnu nan nyiok kur, ki sak linba kur sob gbouŋ na ni, ŋanne saa te ki a mokit ki bia nyann. ⁹ Tiat nan n daan beta a ii mok paŋ nan parcheenn. A daa tiin jaŋmaanii koo ki ŋaan tama, kimaan min a Yomdaano Yennu be nana siaminba kur ki a saa saan.”

Biaŋinba ki Joosua tur niib na ŋmakita

¹⁰ ŋanne Joosua wann toondamm na ¹¹ a bin lin kaŋ na ni ki bet niib na a, “Lomin jeet man ki teen siir, kimaan daaŋantaa sinsuuk ni, i saa poot Joodann mokit ki koo tiŋ nba ki i Yomdaano Yennu teeni na ni.”

¹² Ki Joosua yet Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bokir a, ¹³ “Tiat man Yennu toontunno Moses nba daan beti nan i Yomdaano Yennu yet a u saa turi tiŋ nba be Joodann mokit yondo po na, ki li sii tee i yent na. ¹⁴ I poob nan waas nan bonkobit saa biar nna, ŋaan ki i kunkonkonna nba mok jatiat na saa gar poot ki somm bi leeb Israel teeb na, ¹⁵ nan baa tan saa koo kar tiŋ nba ki i Yomdaano Yennu turib, ki li be Joodann mokit yonbaa po na. Wu-u taŋi tur Israel booru kur nyannu yoo nba, yin jen kar i moŋ tiŋ nba ki Yennu toontunno Moses turi, ki li be Joodann mokit yondo po na ni.”

¹⁶ Ki bi yet Joosua a, “Ti saa tun linba kur ki a wannit, ki bia saan siaminba kur ki a tunta. ¹⁷ Ti saa sak a mob nan taa din saak Moses mob biaŋinba nae. A Yomdaano Yennu-ii be

nana nan waa din be nan Moses biaŋinba na.
 18 Wunba kur pak biit ki jiin a tɔondantuk na
 po, koo ki yêṭ a sennii na yenn, bin kpi li daano.
 Ii mɔk paŋ nan parcheenn.”

2

*Biaŋinba ki Joosua tun doonii teeb Jeriko doo
 ni*

1 Tɔn, ki Joosua tun doonii teeb banlee, ki bi
 nyii Akasia* kaaŋ ni, a bin saan fiit Keenann
 tiŋ, mantik Jeriko doo. Baa baar doo na ni yoo
 nba, ki bi saan koo poo jantonn nba ki bi yiu
 Rahab na ŋaak ni. 2 Ki Jeriko bat gbat nan
 Israel tesaab koo doo na ni nyiɔk, a bin fiit tiŋ
 na. 3 Ŋanne ki u tun toonii Rahab boor ki yeto
 a, “Jab nba be a ŋaak ni na baar a bin fiit tiŋ
 na kure. Jiimm ki baar namm.”

4-6 Ki Rahab jiin a, “Jasiab baar n boora, ŋaan
 n ki mi baa nyii siaminba, bi bo nyii doo na ni
 ki yonnu daa ki baa, ki doo na gann bia daa bo
 ki looni. N bo ki boi bann baa saa siaminba,
 li-i tee ki i wei berib mɔtana, i saa sooriba.”
 Li yoo na ki soo ki Rahab jii jab banlee na, ki
 doo namm u ŋaak yur paak† ki saa jii kinkaka ki
 bakin bi paaka. 7 Ki bat na te jab nyii doo na ni,
 ŋaan ki bi loon gann. Ki bi lin lon Israel doonii
 teeb na, ki saan tuu siaminba ki sɔnu pootir
 Joodann mɔkir na.

8 Laa tan bonn, ki doonii teeb na yaa bin doo
 yoo nba, ki Rahab doo ŋaak na yur paak, 9 ki
 saa yetib a, “N mi nan Yennu jii tiŋ na turiwa,

* **2:1** 2.1 Akasia tee tiik nba yiin puuk. † **2:4-6** 2.4-6 Bi
 ŋei yura paak, bi din tuu sere.

wunba kur be tiŋ na ni, li ji moko jaŋmaaniie, kimaan i paak. ¹⁰ Ti mi gbat Yennu nba din te ki Mɔkmuŋ foor i numm ni, yoo nba ki i din nyii Ijpt nawa. Ti bia ban gbat biaŋinba ki i din kp̄ii bat Sihonn nan bat Og, Amor teeb batnba banlee nba din be Joɔdann mɔkir yondo po nawa. ¹¹ Taa din tan gbat li po na, jaŋmaanii din soorite, ki ti kura ji ki mɔk parcheenn, kimaan i paak. I Yomdaano Yennu-e yen sanpaak nan tiŋ. ¹² Mɔtana, ii sat mɔb Yennu sann ni nan i tan saa dia n ŋaateeb nan burchint, nan biaŋinba ki n dia-i na, ki bia turin nyinsiar ki n teeni yada. ¹³ Ii sat mɔb nanin nan i saa tinn n baa nan n naa, ki bia tinn n ninjamm nan n niipoob nan bi ŋaateeb kurawa. I daa te ki bi kp̄iti.”

¹⁴ Ki jab banlee na jiin a, “Yennu n nyinn ti manfoor, li-i tee ki ti ki tun nan taa saa paka biaŋinba na. Li-i tee ki a kan kumii soɔ taa lorin biaŋinba, ti sat mɔb nan Yennu-i jii tiŋ na ki turiti, ti saa dia-a fanuwa.”

¹⁵ Rahab ŋaak din taab doo na joonne, li paak ki u nyinn ŋm̄iiuk takorbonn ni, ki jab na soor sik. ¹⁶ Ŋaan soɔ ki Rahab yetib a, “Ii saa man kunkona na ni, ki bɔr kii be leŋ daaŋantaa, nan yoo nba ki jab na tan saa jen nna. Li poor po ki ii ji soor i sɔnu kii saa, nna-i kaa, bat na jab saa sooriwa.”

¹⁷ Ki Israel jab banlee na yetɔ a, “Ti saa dia molor nba ki a te ki ti lor nawa. ¹⁸ Faa saa tun linbae na: Yoo nba ki ti saa lek doo na na, lorin ŋm̄imɔŋ na takorbonn nba ki a nyinnit li ni na paak, ki yiin a baa nan a naa nan a ninjamm

nan a baa ɲaateeb kur, ki taamm a ɲaak ni. ¹⁹ Ki wunba nyii ɲaak na nanyer po, wu-u kpo, li sii tee u biite, ki ti kan la nyiiruk. Li-i munii tee binba be nana na soɔ la daɲ, ɲann li nyiiruk sii tee ti yare. ²⁰ Li-i tee ki a kumii soɔ taa lorin linba na, ɲann ti kan fit dia molor nba ki a te ki ti lor na.” ²¹ Ki Rahab sak, ɲaan nyinnib. Baa nyii yoo nba, ki u jii ɲmimɔɲ na ki lor takorbonn na paak.

²² Ki doonii teeb na saan ki bɔr kunkona na ni, ki bat jab na lin ki kpaanib tiɲ na kur po daaɲantaa, ɲaan ki ki labi, ki ji ɲmat jen Jeriko. ²³ Ki doonii teeb banlee na nyii kunkona na ni, ki poot mɔkir na, ki ɲmat Joosua boor, ki saa betɔ linba kur tun, ²⁴ ki bia yet a, “Ti mi nan Yennu jii tiɲ na kur ki turita. Niib nba kur be leɲ na tiinit jaɲmaaniie.”

3

Biaɲinba ki Israel teeb poot Joɔdann mɔkir

¹ Laa yent sanyiok, ki Joosua nan Israel teeb kur dɔɲ fiir, ki nyii Akasia kaan na ni, ki saan Joɔdann mɔkir boor. Leɲe ki bi teen bi kaan ɲaan guu bin poot. ² Daa ɲantaa gare, ki tɔɔndamm na lin kaan na kur po, ³ ki yet niib na a, “Li-i tee ki i tan la mannteeb jii i Yomdaano Yennu molor lakir na yoo nba, yin fiir kii waab. ⁴ I ki ban baar nna na, li paak bi saa wannu sɔnu ki yin tɔkin. ɲaan i daa nakii molor lakir na; lii fɔk nani nan maar jinn nawa.”

⁵ Ki Joosua yet niib na a, “ɲammit i mɔɲ man, kimaan Yennu won saa tun bakitnaun toona i sinsuuk ni,” ⁶ ki ji yet mannteeb na a bin jii

molor lakir na ki gar niib na tɔɔnn. Ki bi tun nan waa wannib bianjinba na.

⁷ Ki Yennu bet Joosua a, “Maa saa tun linba dinna nae saa te ki Israel teeb kur n piin kii baakita nan a tee nijaanne, ki bia bann nan min Yennu be nana nan maa din be nan Moses bianjinba na. ⁸ Yetir mannteeb nba jii molor lakir na, nan li-i tee ki bi baar mɔkir na boori, bin sik nyun na ni kii see.”

⁹ Ŋanne ki Joosua yet niib na a, “Baat nna man, ki tan gbiint linba ki i Yomdaano Yennu saa yeti. ¹⁰ Yaa saa na, u set saa ber nyinn Keenann teeb nan Hef teeb nan Hif teeb nan Peris teeb nan Girgas teeb nan Amor teeb nan Jebus teeb nawa. ¹¹ I saa bann nan Yennu nba fo na be nani, yoo nba ki ŋɔɔ Yennu nba yen tingbouŋ kur na molor lakir na gar i tɔɔnn, ki poot Jɔɔdann mɔkir. ¹² Tɔn, yin ji gann jab piik nan banlee, yenɔkɔɔ kur n nyi Israel booru kur ni. ¹³ Li-i tee ki mannteeb nba jikin Yennu nba yen tingbouŋ kur na molor lakir tan ŋmaa Jɔɔdann mɔkir na ni, li nyun saa jite, ŋaan taant poo boyennkɔɔ ni.”

¹⁴⁻¹⁵ Li din tee jejaan-yooe, ki mɔkir na gbee muu.

Niib na nba din nyii kaaŋ na ni, ki saa a bin poot Jɔɔdann mɔkir yoo nba, ki mannteeb na jii molor lakir na, ki gar bi tɔɔnn. Mannteeb na taa nba kpan ŋmaa mɔkir na ni yoo nba, ¹⁶ ki nyun na jit, ki taant poo, ki kpia nan doo nba ki bi yir Adam, ki li kpia Saretann doo na. Ki mɔkir maŋ nyun nba tuu puub ki siik Mɔk-kpeenn ni na jit, ki li te niib na fit somm poot, siaminba naak Jeriko na. ¹⁷ Niib na nba somm

tinkooŋ paak ki pootir yoo nba, ki mannteeb nba jii Yennu molor lakir na see Joodann mōkir na sinsuuk ni, tinkooŋ maŋ paak, nan niib na kur nba tan poot gbenn.

4

Ki jiin tantiarkara na chaanu po

¹ Niib na kur nba poot Joodann mōkir ki gbenn yoo nba, ki Yennu pak nan Joosua a, ² “Gant jab piik nan banlee, ki yeno yeno n nyi booru kur ni, ³ ki wannib ki bin tōkir tana piik nan ŋanlee, Joodann mōkir sinsuuk ni, siaminba ki mannteeb bo see na. Betirib ki bii dia tana maŋ kii somm nann, ki tuu tan bir siaminba ki bi chaan kaaŋ, a bin dōor nyiok.”

⁴ Ton, ki Joosua yiin jab piik nan banlee nba ki u gann na, ⁵ ki yetib a, “Ii saa man Joodann mōkir ni, ki liit kii be Yennu molor lakir na toonn, ki joo kur-ii buk tann u bōpiok paak, ki tann kur-ii see Israel booru yenn kur paak. ⁶ Tana maŋ tuu saa tiar niib na linba ki Yennu tun na poe. Ki li-i tee dasiar ki i waas tan boi-i a tana maŋ paak tee bee, ⁷ i saa betib nan Joodann mōkir ni nyun din jite, yoo nba ki Yennu molor lakir pootir mōkir maŋ na. Tana nba na tuu sii tian Israel teeb linba tun nna na poe.”

⁸ Ki jab na gaar Joosua wannu na, ki tōkir tana piik nan ŋanlee, Joodann mōkir sinsuuk ni, ki yennkoo kur see Israel booru yenn kur paak, ki bi jii saan nann kaaŋ na boor, ki saa bir leŋ, nan biaŋinba ki Yennu pak nan Joosua na. ⁹ Joosua din chaan tana piik nan ŋanlee

nba bo be Joodann mōkir sinsuuk ni, siaminba ki mannteeb nba jii molor lakir bo set na. Tana maŋ bia daa be leŋ nan dinna. ¹⁰ Mannteeb na din see Joodann mōkir sinsuuk ni nnae, nan bont kur nba tan tun gbenn nan Yennu nba yet Joosua ki u wann niib na, a bin tun na. Linba nae ki Moses din wannib.

Niib na din kakite ki poot mōkir na. ¹¹ Niib na kur nba poot mōkir yoo nba, ki mannteeb nba dia Yennu molor lakir na gar niib maŋ tōonn. ¹² Ki Rubenn booru ni jab nan Gaad booru ni jab nan Manase booru bōkir jab nba teen siir nan tōb na, gar Israel teleeb na tōonn, ki poot mōkir, nan biaŋinba ki Moses din wannib na. ¹³ Jab na kur din tee nan tusaa piinna naewa, ki teen siir nan tōb, ki Yennu be namm, ki bi poot be paanu nba naak Jeriko na ni. ¹⁴ Linba ki Yennu din tun li daar na te Israel teeb na bann nan Joosua tee nijaanne. Bi din baakito u manfoor kur ni, nan biaŋinba ki bi din baakit Moses na.

¹⁵ Tōn, ki Yennu ji yet Joosua ¹⁶ a wun wann mannteeb nba jikit molor lakir na, ki bin fiir yaat Joodann mōkir. ¹⁷ Ki Joosua tun nna. ¹⁸ Yoo nba ki mannteeb na poot gbenn, ki mōkir na ŋamm puub, ki tan gbee ki muu.

¹⁹ Niib na din poot Joodann mōkir, ŋmaasinsinn na ni dapiik daare, ki chaan bi kaŋ Gilgal, ki li be Jeriko yondo po. ²⁰ Leŋe ki Joosua chaan tana piik nan ŋanlee nba ki bi jii Joodann mōkir ni na. ²¹ Ki u ji yet Israel teeb na a, “Li-i tee dasiar ki i waas tan boi-i tana na paak nba tee, ²² i saa betib biaŋinba

ki yimm Israel teeb din poot Joodann mækir tinkooŋe. ²³ Ii betib nan i Yomdaano Yennu-e din te ki Joodann mækir nyun na jit, ki i fit somm poot, nan waa din bokit Møkmøŋ ki turit biaŋinba na. ²⁴ Linba nae saa te soo kur nba be tingbouŋ na paak n bann Yennu bakitnauŋ yiikoo nba tee biaŋinba, ki i ji sii baakit i Yomdaano Yennu møkmøk nan møkmøk.”

5

¹ Amor batnba, binba din be Joodann mækir yonbaa po na kur, nan Keenann batnba, binba din be ki kook Sinsuuk ni møkgebøŋir na nba gbat nan Yennu te ki Joodann mækir jit, ki Israel teeb poot ki tan gbenn na, ki jaŋmaanii soorib, ki bi ji ki møk siara parcheenn, kimaan Israel teeb na paak.

Ki jiin punpotu po Gilgal doo ni

² Ŋanne ki Yennu yet Joosua a, “Kpeet tana ki lii di nan barii na, ki pot Israel teeb puna.”

³ Ki Joosua tun nan Yennu nba wanno na, ki pot Israel teeb na kur puna, siaminba ki bi yi Punpotu Joor na paak. ⁴⁻⁶ Israel teeb nba din nyii Ijpt yoo nba na, jab na kur poŋ din pot bi punaewa, ŋaan bina piinna nba ki bi ji din be kunkoouk na paak ki somm saa na, bonjai nba ki bi din maarib na puna din ki poti, ki bia jenna, jab nba din jaŋ nan bin saan tob binn nba ki bi din nyii Ijpt na kur ji din kpowa, kimaan bi din yêt Yennu møbe. Nan Yennu nba por na, yaak din ki chabib nan bin la tinŋaŋ nba kpai ki Yennu din senn mōsonn nan u saa jii ki tur bi yeejamm na. ⁷ Jab na bonjai maŋ

puna din ki poti. Nipaaun manje ki Joosua din pot bi puna.

⁸ Punpotu na nba gbenn yoo nba, niib na din biar be kaan na nie nan fiat na nba tan buur.

⁹ Ki Yennu yet Joosua a, “Yaa din tuu be Ijpt ki tee yommii na, li din tuu tee fei-e ki turi, njan motana n nyinni fei man niwa.” Njanne teen ki bi din pur leq Gilgal,* bi bia daa yi leq nnae.

¹⁰ Yoo nba ki Israel teeb daa din be Gilgal paanu nba kpia nan Jeriko na, bi din dii yukitgar† tiaru jaamm, njaarik na ni, li dapiik nan njanna daar daajoouko. ¹¹ Li daar sanyafannuko, ki bi din sint dii jeet nba bur Keenann tij ni, li jepurkit nan boroboro nba ki datij kaa leq. ¹² Li yoo na jeet nba ki bi yi mana na ji din ki nyi sanpaapo baa, ki Israel teeb na ji din ki mok li jeeti. Laa din nyii li yoo ki saa, Israel teeb ji din di jeet nba buur Keenann tij nie.

Ki jiin Joosua nan joo nba dia jukbanjiak na po

¹³ Yoo nba ki Joosua din per Jeriko na, ki u la jasoo see u toonn ki dia jukbanjiak. Ki Joosua saan u boor ki saa boio a, “A tee ti jab na yeno amii a tee ti dataake?”

¹⁴ Ki joo na jiin a, “N ki tee i jab na yeno kaa, n bia ki tee i dataak kaa, min njarin tee Yennu kunkonkonna njakit-tooe.”

* **5:9** 5.9 Bi maan ni, Gilgal nan “bi nyinn” mobona naane.

† **5:10** 5.10 Yennu malaka din kpil Ijpt teeb bijakpera, njan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

Ki Joosua baa fabin ki jiantɔ, ɲaan yet a, “Chanbaa, n tee a toontunnɔe. A loon ki n tun bee ki turani?”

¹⁵ Ki Yennu kunkɔnkɔnna ɲmakit-tɔɔ na yetɔ a, “Pitir a taasaat, kimaan a see kasii boore.” Ki Joosua tun nan waa wannɔ na.

6

Ki jiin Jeriko biiru po

¹ Jeriko teeb din loon bi doo ganae ki kpar, ki bia guu, a Israel teeb na daa kɔɔ. Sɔɔ din kan fit kɔɔ, koo ki nyi doo na ni. ² Ki Yennu yet Joosua a, “N jikit Jeriko digbann nan li kpanbar nan li kunkɔnkɔnna na kur ki tee a nuu ni. ³ Fin nan a kunkɔnkɔnna tuu saa somm ki lint doo na taar yomkɔɔe, daar kur ni, ki saa tuu daa ɲanloob. ⁴ Mannteeb banlore-e tuu saa gar mɔlor lakir na tɔɔnn, ki sɔɔ kur-ii dia naatunn. Ki daa ɲanlore daar na, fin nan a jab na n somm ki lint doo na taar munlore, ki mannteeb na-ii peeb naatuna na. ⁵ Li poor po bin pebir ki lin wei. Yi-i gbat nna yoo nba, ki i jab na kur n yikin nan kunkɔpaara, ki doo na joonjot na saa baa. Ki i jab na kur n kɔɔ doo na ni.”

⁶ Ki Joosua yiin mannteeb na ki yetib a, “Jiin mɔlor lakir na man, ki i banlore n gar tɔɔnn po kii dia naatuna.” ⁷ Li poor po ki u te ki u jab na piin somm ki lintir doo na, ɲaan sɔɔ jab nba dia jatiat na siab poɲ dɔɲ gar mɔlor lakir na tɔɔnn powa.

⁸ Joosua nba pak nan niib na ki gbenn yoo nba, ki mannteeb banlore nba dia naatuna ɲanlore na gar tɔɔnn po, ki peeb naatuna na, ki bi waa nan Yennu mɔlor lakir na poor po.

⁹ Ki jasiab dia jatiat ki gar mannteeb nba peeb naatuna na tɔɔnn, ki jab nba biar na ji waa molor lakir na poor po. Yoo nba na kur ki naatuna kpan duune. ¹⁰ Ki Joosua pak nan niib na, a bi daa hooti ki bia daa piak, ki tan tuu yoo nba ki u saa chabib yaak ki bin ji hoot. ¹¹ Ki u pak niib na a bin jii Yennu molor lakir na, ki somm lint doo na taar yomkɔɔ, li poor po bin ji ŋmat kaan na ni ki doɔr.

¹²⁻¹³ Laa yent, ki Joosua fiir sanyapob ni, ki mannteeb nan kunkɔnkɔnna na ŋamm somm lint doo na nan baa won tun na. Ki kunkɔnkɔnna na siab gar tɔɔnn, ki mannteeb banlore na waa ki peeb naatuna ŋanlore, ki mannteeb nba jii Yennu molor lakir na waa bi paak, ki kunkɔnkɔnna nba biar na ji joont. Linba na kur tuun ŋaan ki naatuna na kpan duune. ¹⁴ Daa ŋanlee daar maŋ ni, bi din somm lint doo na yomkɔɔe, ŋaan ŋmat saan bi kaan ni. Bi din tun nnae ki saa tuu daa ŋanloob.

¹⁵ Ki daa ŋanlore daar na ni, ki bi fiir sanyiok ni, ki ji somm lint doo na taar munlore. Li daar kɔɔe ki bi din lint taar munlore. ¹⁶ Lintu nba saa pukin munlore na ni, ki mannteeb yaa bin pebir naatuna na, ki Joosua chab u jab na yaak a bii hoot, ki yetib a, “Yennu jii doo na ki teen i nuu niwa. ¹⁷ Doo na nan linba be lej kur tee lin biire, kii tee piinii ki tur Yennu, ŋaan jantonn nba tee Rahab nan u ŋaateeb kɔɔe saa tinn, kimaan waa daan bor ti doonii teeb na paak. ¹⁸ Yaak ki chab nan yin jii linba bo tee yin biir na nan li yennkɔɔwa. Li-i tee ki i tun nna, i saa baar nan wahala nan biiru Israel teeb kaan

niwa. ¹⁹ Linba kur ki bi jii salimmona, koo likkut, koo kutmont, koo salimpeena ki nan, li tee Yennu yare, ki tee lin saan Yennu bekir ni.”

²⁰ Ki mannteeb na peb naatuna na, ki jab na nba gbat naatuna na yoo nba, ki bi hoot, ki doo na joonjot na kur baa. Li yoo na ki kunkonkonna na doo joo na paak, ki koo doo na ni ki nyannir. ²¹ Bi din jii bi jukiie ki kpil doo na niib kur, li jab nan poob, nan waas nan nikpera kur, ki bia kpil nei nan pei nan bonii.

²² Ki Joosua yet jab banlee nba daan chekit doo maŋ na a, “Saant jantonn na ŋaak ni ki saa nyinn ŋoo nan u ŋaateeb, nan yaa daan senn moŋon biaŋinba na.” ²³ ŋanne ki bi saan nyinn Rahab nan u baa, nan u naa, nan u ninjamm, nan u ŋaateeb nba be kur, ki jii u ŋaateeb nan daaba kur ki saan namm sindandiik boor, ki li kpia Israel teeb kaŋ na.

²⁴ Li poor po ki bi joo doo na ki li dii li munn po ki boont, ki kpab nan linba kur be doo na ni, ŋaan jii salimmona, nan kut, nan kutmont, nan salimpeena ki teen Yennu bekir ni. ²⁵ ŋaan Joosua din tinn jantonn Rahab nan u ŋaateeb kur, kimaan waa daan bor doo teeb banlee nba ki ŋoo Joosua daan tumm Jeriko na paak. ŋoo Rahab yaaboona daa be Israel tiŋ ni nan motana.

²⁶ Yoo nba na paak ki Joosua tur kpaanii nba ki tee sii jerimi a, “Wunba kur bikin a wun ŋamm ki maa Jeriko doo, u sii be Yennu motont ni.

Wunba kur fokin li fiakir, u bijakper saa kpoe, wunba kur maa li tammokooka, u sanbian saa kpoe.”

27 Ki Yennu be nan Joosua, ki Joosua sann tant tiŋ na kur po.

7

Ki jiin Akann biit po

¹ Niib na din ki dia Yennu sennu nba ki u din sennib, a bi daa jikit linba ki u yet a bin biir Jeriko doo ni na. Jasoo din be ki bi yiu Akann, u din ki dia sennu maŋi. Li paak ki Yennu wutoor doo Israel teeb paak bonchiann. Akann din tee Karmi bijae ŋaan tee Sabdi yaaboonn, ki nyii Sela naakuuk ni, ŋaan tee Juda booru.

² Ki Joosua tun jasiab ki bi nyii Jeriko ki saan Ai, doo nba be Betel yondo po, ki kpia nan Betafenn na. U din turib mɔbe a bin saan ki ŋmaa tiŋ na. Baa tun nna ki gbenn, ³ ki bi ŋmat ki saa wann Joosua baa la bianinba a, “Li poŋ ki kpaa talas ki ti kur n saan ki lek Ai. Tumin jab tusaa ŋanlee koo ŋantaa. A daa tuun kunkonkonna na kur a bin saan ki koni, li ki tee doo nba yab kaa.” ⁴ Ŋanne Israel teeb na tee nan tusaa ŋantaa na ki saan lek doo na, ŋaan bi din tan ŋmat chiare, ⁵ ki Ai doo ni jab na weib, ki ber nyinnib doo na ni, ki fokit namm ki saa baar siaminba ki bi koi tana na. Ai jab na din kpai Israel jab nan piintaa nan banloob nae, yoo nba ki bi siik jooŋ na. Janmaanii din soor Israel teeb na bonchiann, ki bi ji ki mok parcheenn.

⁶ Li yoo na ki Joosua nan Israel toondamm na pat pat bi liant nan yanyetuk, ki baa faab tiŋ ni Yennu molor lakir na boor, ŋaan pukin bi yura tant, ki saa tuu daajoouk, ki li want

bi para nba biir bianjinba. ⁷ Ki Joosua tan yet a, “Yabint Yennu, bee ki a daan jiiit ki poont Joodann məkir ki baar nant nna? A daan loon fan tan jiiit ki tur Amor teeb ki bin biirite-e? Bee teen ki ti daan bo kii be Joodann mək-pootir na po? ⁸ N Yomdaano, n saa pak a bee motana nba ki Israel teeb datai tan weib ki bi nmat chian na? ⁹ Keenann teeb nan binba kur be tiŋ na ni saa gbat linba nawa. Bi saa tikir ki loonte ki kpi ti kur. Li saa teen nlee ki a sann n la baakiri?”

¹⁰ Ŋanne Yennu yet Joosua a, “Fiit. Bee teen ki a doo tiŋ ni nna? ¹¹ Israel teeb tun biire. Bi biir lor nba ki n daan sennib maa bii dia nawa. Bi jii bona nba ki n daan yet maa bin biir na yenn nbawa. Bi jame, ki faar faak ki jiin bona maŋ po, ki jiir ki pukin bi tiat ni. ¹² Ŋanne teen Israel teeb na ki fit took bi datai. Bi chian bi datai boor, kimaan bi moŋ ji tee man biiribe. Yi-i kii biir linba kur ki n daan senni nan i daa jikit ŋaan ki i tan jii na, n kii be nanini. ¹³ Fiit. Ŋammit niib na ki teemm siir ki bin baar n boor. Yetirib ki bin won teen siir, kimaan min Israel teeb Yomdaano Yennu yaa man pakib linba nae a, ‘Israel teeb, linba ki n daan senni nan i biir na yenn nba be i məkint ni. I kan fit took i datai, see ki i tan nyinn bona maŋ.’ ¹⁴ Li paak, yetirib nan wonn, bin won baar n boor, booru booru. Booru nba ki n gann, ŋamme saa baar toonn po, naakuuk naakuuk. Ki naakuuk nba ki n gann, ŋamme saa baar toonn po, ŋaak ŋaak. Ki ŋaak nba ki n gann, ŋamme saa baar toonn po, jayeno yeno. ¹⁵ Joo nba ki n ganno ki la bona nba ki n daan yaa bin biir na u boor, bi

saa joo ḡḡ nan u ḡaateeb nan bona nba kur ki u mək muue, kimaan u baar nan fei Israel teeb paaka, ki bia biir n molor nawa.”

¹⁶ Ki li yent sanyapob ni, ki Joosua te Israel teeb booru booru baar, ki Yennu tan gann Juda, ¹⁷ ki u te Juda booru na baar naakuuk naakuuk, ki Yennu gann Sera naakuuk na, ki u te Sera naakuuk na baar ḡaak ḡaak, ki Yennu gann Sabdi ḡaak, ¹⁸ ki u te Sabdi ḡaak na baar jayenḡ yenḡ, ki Yennu gann Akann, wunba tee Karmi bija, ḡaan tee Sabdi yaaboonn na.

¹⁹ ḡanne ki Joosua yetḡ a, “N bija, pakin mamḡmm kur, Israel teeb Yomdaanḡ Yennu boor ni na, ki wann a biit. Pakimin linba kur ki a tun. A daa bḡriin siari.”

²⁰ Ki Akann jiin a, “Li tee moniie. N tun ki biir Israel teeb Yomdaanḡ Yennu-wa. Linba ki n tun tee nnae. ²¹ Bona nba ki ti daan fat na ni, n daan la Babilonn doo liant ki li ḡan, ki bia la salimpeena, ki li kpaiu sii tee nan sinpeenii bḡrik-gbina ḡanlee na, nan salimmona laaku, ki li kpaiu tee nan sinpeenii bḡrik-gbinn kpaiu na. N niḡḡ daan be leḡ bonchiann, ki n jiir. Li pii n lanbouḡ* ni, ki salimpeena na be tiḡ po.”

²² Ki Joosua tun jasiab, ki bi chiar saan Akann lanbouḡ ni, ki saa la linba ki Yennu daan yaa bin biirir na, ki li set pii leḡ, ki salimpeena na be tiḡ po. ²³ Ki bi jiir ki saan nann Joosua nan Israel teeb na kur boor, ki saa birir Yennu tḡonn. ²⁴ Ki Joosua nan Israel teeb na kur soor Akann, ki jii salimpeena nan salimmona laaku na, ki pukin u bonjai, nan u bonpoi, nan u nei,

* **7:21** 7.21 Bi din jii bonkob-gbante ki faa bi lanbont.

nan u bonii, nan u pei, nan u lanbouŋ, nan linba kur ki u mək, ki saan namm Ninmɔnn Baauk ni. ²⁵ Ki Joosua saa yet a, “Bee ki a baar nan ninmɔnboorik na ti paaki? Yennu saa te ninmɔnn n baara mɔtana.” Ki niib na kur jaat Akann tana ki kpiiu; ki bia jaat u ŋaateeb ki kpiib, ki joo ŋamm nan bi məkint kur muu, ²⁶ ki kpekin tankɔruk u paak, ki li kpek leŋ nan dinna. Ŋanne teen ki bi bia daa yi leŋ Ninmɔnn Baauk.

Ki Yennu wutoor ji maak.

8

Ki jiin Ai nyannu nan biiru po

¹ Ki Yennu yet Joosua a, “Jiin kunkɔnkɔnna na kur ki saan namm Ai doo ni. A daa tiin jaŋmaanii, koo ki mək gbananchɔkinti. N saa te ki a nyann Ai bat, ki u niib nan u doo nan u tiŋ na kur sii tee a yar. ² A saa teen Ai nan li bat nan faa teen Jeriko nan li bat biaŋinba nae, ŋaan ii jii li faar nan li bonkobit ki teen i yar. Teent siir ki nyi doo na poor powa ki tan lekib.”

³ Ki Joosua teen siir ki jii u kunkɔnkɔnna kur ki lek Ai. U din jii jab nba mi kɔnn fanu tusaa piintaee ki gaamm nyiɔk ⁴ nan mɔbona na a, “Ii bɔr i mɔŋ doo na yakleer po, ŋaan daa fɔk nan doo maŋi, ki teen siir nan leku. ⁵ Min nan n jab saa lek doo na. Ki Ai jab-i nyii ki tookit, ti saa ŋmat chiare nan taa daan chiar sinsinn na. ⁶ Bi saa weite nan taa tan saa nyi doo na kpiŋ. Bi sii dukii nan ti yaan tiine. ⁷ Li yoo na yin laat i bɔra ni, ki nyann doo na. I Yomdaano Yennu-e

saa jii doo na ki turi. ⁸ I-i yent doo na yoo nba, yin joor muu, nan Yennu nba wann na. Sennii nba ki u turie na.” ⁹ Ŋanne Joosua te ki bi nyii saan bi bunbɔr boor, Ai yonbaa po, ki li be Ai nan Betel sinsuuk ni, ki saa guu. Joosua din biar kaaŋ na nie nyiɔk maŋ.

¹⁰ Laa tan yent sanyapob ni, ki Joosua lakin kunkɔnkɔnna na, ki ŋɔɔ nan Israel tɔɔndamm na saan namm Ai. ¹¹ Kunkɔnkɔnna na nan Joosua din saan doo na tammɔjar poe, ki teen bi kaaŋ Ai niigaŋ po, ki baauk na be ŋamm nan Ai sinsuuk ni. ¹² Joosua poŋ din dɔŋ jii jab nan tusaa ŋanŋmu naewa, ki bi bɔr muuk ni, Betel nan Ai sinsuuk ni, doo na yonbaa po. ¹³ Bi din te ki kunkɔnkɔnna na set bi seenii nie, binba be kaaŋ ni na din set ki jiin gaŋ po, ki binba be bɔr ni na set ki jiin yonbaa po. Nyiɔk maŋ ki Joosua sik baauk na ni. ¹⁴ Ai bat nba gbat nna na, ki ŋɔɔ nan Ai jab kur fiir sanyiɔk ni a bin took Israel teeb nan kɔnn, siaminba ki fɔk nan Jɔɔdann mɔkir baauk na. Ŋaan u din ki mi nan jab dɔɔ muuk ni ki guu-u, doo na poor po. ¹⁵ Joosua nan Israel teeb kur din tiine ki ŋmat poor, ki do kunkoouk paak. ¹⁶ Ki Ai teeb yiin bi leeb kur a bin wei Israel teeb. Ki bi din wei Joosua nan u jab ki fɔkit namm doo na. ¹⁷ Ai nan Betel jab kur din wei Israel teeb nae. Bi din yaan bi dooe, ki sɔɔ ki biar guu, ŋaan waa Israel teeb.

¹⁸ Ŋanne ki Yennu yet Joosua a, “Jiin kpann nba be a nuu ni na ki tekin Ai po, kimaan n saa jii doo maŋ ki teen a nuu niwa.” Ki Joosua tant u kpann na ki tekin Ai po. ¹⁹ Waa teen nna yoo nba na, ki jab nba bo bɔr muuk ni na fiir bi bɔra

ni yiama, ki kakit ki koo doo na ni ki nyannir, ki joor muu. ²⁰ Ki Ai jab na jiant ki la bi doo di muu, ki munyuuk do sanpaapo, naan yiar din kaa nan bin tokin siar po ki paaki, kimaan Israel teeb nba ki bi din waab ki saa kunkoouk po na bia ji nmant bi paake, ²¹ kimaan Joosua nan Israel teeb na nba la nan binba bo laa muuk ni na yent doowa, ki munyuut do na, bi din nmant ki wor Ai jab nae nan konn. ²² Ki jab nba bo laa na mun nyii doo na ni ki bia worib. Ki Israel teeb be konn nan poor kur, ki bi ji be sinsuuk ni. Ki Israel teeb na kpil bi kur, ki bi soo ki fit chiari, koo ki be u manfoor ni. ²³ Naan bi din soor Ai bat na foote, ki baar nan Joosua boor.

²⁴ Ki Israel teeb kpil Ai teeb na kpaant ni, nan kunkoouk na paak, baa weib ki saan sian na, ki nmat koo doo ni ki kpil binba be lej kur. ²⁵ Jab nan poob tusaa piik nan nanlee-e din kpo li daar, ki tee Ai niib kur. ²⁶ Joosua din teek u kpil nae nan yoo nba ki bi tan biir Ai teeb ki gbenn. ²⁷ Ki Israel teeb na ji jii doo na ni bonkobit nan bonnana nba be, ki yent, nan Yennu nba wann Joosua na. ²⁸ Ki Joosua joo Ai, ki li yoo tee langbent nan dinna. ²⁹ U din jonn Ai bat na kpeente tiik paak nan daajoouk. Yonnu nba tan baa na, ki Joosua tur mob a bin jont u gbanant na tiik paak, ki saan bir doo na tammob ni. Ki bi teen nna ki tikir tana ki poon u paak, ki li tankoruk daa be nan dinna.

Ki jiiin sennu na nba karin Ebal joo paak na po

³⁰ Li poor po ki Joosua maa maruŋ binbintir, Ebal jɔɔr paak, ki tur Israel teeb Yomdaano Yennu, ³¹ nan Yennu maŋ toontunno Moses nba din senn Israel teeb biaŋinba na. U din maar nan Moses sennu gbouŋ ni nba sɔb ki wann nae, ki li tee binbintir nba ki bi ki jii kut ki kpeer li tana. Bi din jikit mujoonu piinii nan weinanleeb piinii maruŋ ki teen Yennu li paake. ³² Ki Joosua ŋamm sɔb sennu nba ki Moses din sɔb na, tana paak, Israel teeb na kur numm ni. ³³ Israel teeb kur: doo yab, nan boorganu, nan saakab, nan tɔondamm, nan barbuura na din see Yennu mɔlor lakir na loka kur poe, ki took binba jikin mɔlor lakir na. ŋamme tee mannteeb ki tee Liifai booru na. Niib na bɔkir din see Gerisim jɔɔr tɔonn poe, ki bɔkleer na mun see Ebal jɔɔr tɔonn po, nan Yennu toontunno Moses nba poŋ din dɔŋ wannib biaŋinba, yoo nba ki u din yetib a bii tee piisin Israel teeb paak na.

³⁴ Li poor po ki Joosua karin Yennu maan na kur, li piisin nan mɔtont na kur, nan laa kpan sɔb sennu gbouŋ ni na. ³⁵ Joosua din karin Moses sennu na kure ki tur Israel teeb na kur, li poob nan waas nan boorganu nba kɔɔ nan Israel teeb na.

9

Biaŋinba ki Gibeonn teeb kpann Joosua

¹ Yoo nba na, ki batnba nba be Jɔɔdann mɔkir yonbaa po na kur gbat Israel teeb nyannu na po, binba be kunkona doi ni, nan li kunkonbis doi ni, nan binba be Sinsuuk

ni mokgbenjir gbianu na, ki saan ki saa tuu Lebanonn tingbouŋ, ŋamme din tee Hef teeb bat, nan Amor teeb teeb bat, nan Keenann teeb bat, nan Peris teeb bat, nan Hif teeb bat, nan Jebus teeb bat. ² Ki bi taan mob, ki jii bi kunkonkonna a bin kon nan Joosua nan Israel teeb na.

³ Ŋaan ki Gibeonn niib nba tee Hef teeb na gbat Joosua nba tun Jeriko nan Ai bianinba, ⁴ ki bi lor a bin kpanno. Bi din kpaan jesiate, ki wuun botochiat ni, ki bia jii daan ki liak dalenkpera ni, ki jinn bi bonii. ⁵ Bi din lia tachiate, ki bia pir taasachiat, ki bi jeet nba ki bi dia na koor ki nyiit nyana. ⁶ Ŋanne ki bi fiir saan Joosua nan Israel teeb kaan na ni, Gilgal doo ni, ki saa yet ŋoo nan Israel teeb na a, “Ti nyii digbanbanfokirewa, ki baar a timm nan fin n taan mob.”

⁷ Ŋaan ki Israel jab na yet a, “Bee saa teen ki timm nan yimm n taan mobi? Li ki gar i doo kpia nnae.” ⁸ Ŋanne ki bi yet Joosua a, “Ti tee a daabae.”

Ki Joosua boib a, “I tee lamme? I nyii lee?”

⁹ Ki bi pako a, “Chanbaa, ti nyii digbanbanfokirewa, kimaan ti gbat a Yomdaano Yennu poe. Ti gbat linba kur ki u tun Ijipt tinj ni, ¹⁰ nan waa tun linba ki tur Amor batnba banlee nba be Joodann mokir yondo po na, ŋamme tee Hesbonn bat Sihonn, nan Basann bat Og, ki u din be Astarof doo ni. ¹¹ Ti tondamm nan binba kur be ti tinj ni betit a ti kpaan jeet ki teen sonu siir ki baar tan pak nana. Bi betit a ti jii ti moŋ ki tura ŋaan pak nana, ki fan taan mob nant. ¹² Gotir ti jeet, taa daan nyii ti tinj

ni yoo nba ki baat a tin tan la-a na, ti jeet na daan tone, ŋaan gotir, li maake ki koor nyiit nyana. ¹³ Yoo nba ki ti wuun daan dalena na ni, li daan tee bonpaanae, ŋaan gotir, li yeer yeera. Sonu na fɔkinte te ki ti taasaat nan ti tiat pat ki gbenn.”

¹⁴ Ki Israel jab na ki boi Yennu, ŋaan gaar bi jeet na waan. ¹⁵ Ki Joosua taan mɔb nan Gibeonn teeb maŋ ki soorib yɔɔs, ki chabib a bii be. Ki Israel teeb tɔɔndamm na senn mɔsonn nan bi saa dia naasinyɔɔsir na.

¹⁶ Bi naasinyɔɔsir mɔsonn na daaŋantaa daare, ki Israel teeb na gbat nan niib maŋ nba kɔɔ sian na ki fɔk nan waama. ¹⁷ Ki Israel jab na fiir gaar sonu, ki daaŋantaa daar ki bi baar Gibeonn teeb maŋ nba kɔɔ sian, ki bi digbana tee Gibeonn nan Kefira nan Beerof nan Kiriaf Jearim. ¹⁸ Israel teeb na din ki fit kpiib, kimaan bi poŋ din dɔŋ jii Yennu sann ki senn mɔsonn ki turiba, ki Israel teeb na ji nyiir bi tɔɔndamm na. ¹⁹ Ŋaan ki bi jiin a, “Ti jii timm Israel teeb Yomdaano Yennu sann ki senn mɔsonn ki turiba, motana ti kan fit paamm daŋi. ²⁰ Ti mɔsonn na paak, li kpaa talase ki tin nyikib ki bii be, ŋaan ti-i teemm siar, Yennu saa dat ti tubawa. ²¹ Ŋaantib ki bii be, ŋaan bi sii choon daate ki lu nyun ki teent.” Tɔɔndamm na nba ji din lore na.

²² Ki Joosua tur mɔb ki bi baar nan Gibeonn niib na u boor, ki u boib a, “Bee ki i kpannit a i nyii banfɔkirewa, ŋaan ki i doo kpia nna?

²³ Linba ki i tun na paak, Yennu biiriwa. I niib

sii yoo tee daabae, ki choon daat, ki bia lu nyun ki baat nann Yenjiantu ngaak ni.”

²⁴ Njanne ki bi jiin a, “Chanbaa, ti tun nna kimaan ti gbat a li tee barmoonie nan a Yomdaano Yennu din tur u toontunno Moses mob a wun jii tin na kur ki turi ki yin kpi leŋ niib na, ngaan kii tantir kii saa. Ti tun nna kimaan janmaaniie soorit; ti jee ti tioŋ manfoor paake. ²⁵ Motana ti be a nuu nie, jiin timm ki tun faa loon biaŋinba.” ²⁶ Linba Joosua din tume na, u din gaaribe, ki ki sak ki Israel teeb kpiibi, ²⁷ ngaan teenib daaba, ki bi choon daat, ki bia lu nyun ki teen Israel teeb na, ki bia saa nann Yennu maruŋ binbintir boor. Nan motana, ngaan bi bia tuun nnae, siaminba ki Yennu gann ki li tee jiantu boor na.

10

Biaŋinba ki yonnu set ki biar see

¹ Jerusalem bat Adonisedek din gbat nan Joosua lek Ai ki biirir, ki bia kpii leŋ bat, nan waa biir Jeriko ki bia kpii leŋ bat biaŋinba na. U bia din gbat a Gibeonn teeb taan mob nan Israel teeb, ki bi lakin koo. ² Jerusalem teeb yan din nmat bonchiann, kimaan Gibeonn tee digbann nba yarin bonchianne nan digbana nba mok batnba na. Li din yab ki gar Ai, ki li jab na bia mi kunkonn fanu. ³ Ki bat Adonisedek tun toonii Hebronn bat Hohamm boor, nan Jarmuf bat Piramm boor, nan Lakis bat Jafia boor, nan Eglonn bat Debir boor, ki yetib a, ⁴ “Baat man ki tan sommin ki man lek Gibeonn teeb, kimaan leŋ niib saan ki taan

mɔb nan Joosua nan Israel teeba.” ⁵ Ki Amor batnba banɔmu nba tee Jerusalem bat, nan Hebronn bat, nan Jarmuf bat, nan Lakis bat, nan Eglonn bat na taan kunkɔnkɔnna ki ɔaa lint Gibeonn digbann ki lekir.

⁶ Ki Gibeonn jab na tun toonii Joosua boor, Gilgal kaɔɔ ni, ki yet a, “Chanbaa, daa tammit ti po. Baat yiama ki tan sommit. A tinnit. Amor batnba nba be kunkonn paak doi ni na taan kunkɔnkɔnnae ki baar lekit.”

⁷ Ki Joosua nan u kunkɔnkɔnna kur, ki pukin u kunkɔnkɔnna nba mi kɔnn fanu, din nyii Gilgal ki saa. ⁸ Ki Yennu yet Joosua a, “Daa tiimm jaɔmaanii. N poɔ tura nyannuwa. Nan bi yenɔkɔwa kan fit kɔn nana.” ⁹ Ki Joosua nan u jab na somm nyɔtunmunn ki saan Gibeonn, ki saa lek Amor teeb na, ki li yaar litib. ¹⁰ Ki Yennu te ki jaɔmaanii soor Amor teeb, yoo nba ki bi la Israel teeb na. Ki Israel teeb na kpiib Gibeonn doo ni, ki ber tɔkimm kunkonn lɔɔnu ki sikimm ki gar Bef-horonn, ki weib nna ki fɔkit ki saa baar Aseka nan Makeda. ¹¹ Ki Israel teeb kunkɔnkɔnna nba waa Amor teeb, ki bi tiin siik na, ki Yennu te sakaangbeɔa baa ki jaat Amor teeb maɔ nan baa saa baar Aseka. Sakaana na din kpɔi Amor teeb na ki gar Israel teeb kunkɔnkɔnna nba kpiib biaginbawa.

¹² Daar nba ki Yennu te Israel teeb nyann Amor teeb na, ki Joosua miar Yennu, Israel teeb na numm ni, ki yet a,

“Yennu, a te ki yonnu-ii see nna, Gibeonn doo yur paak,

ki te ki ḡmaarik mun-ii see nna, Aijalonn baauk yur paak.”

¹³ Ki yonnu biar set, ki ḡmaarik mun ji ki chat, ki tan tuu yoo nba ki Israel teeb na nyann bi datai, nan laa sɔb Jasar gbouḡ ni. Ki yonnu set yonsuuk ni boyennkɔɔ boor, ki ki nyat damunn,

¹⁴ Li din ki ban tun nna durinya pinpiik niwa, ki bia ki ban tun nna li poor po, ki Yennu ḡbiint nisaarik mɔb nna. Yennu din kɔn ki taan Israel teeb poe.

¹⁵ Baa kɔn kɔnn na ki gbenn, ki Joosua nan u kunkɔnkɔnna na ḡmat kun bi kaḡ ni, Gilgal doo ni.

Biaḡinba ki Joosua nyann Amor teeb batnba banḡmu na

¹⁶ Amor teeb batnba banḡmu na din mir bote ki saan bɔr Makeda tanfiɔk ni. ¹⁷ Ki Joosua jab na siab lab, ki pako baa bɔr siaminba. ¹⁸ Ki u yet a, “Birintir tangbeḡa ki dɔkin tanfiɔk maḡ mɔb, ki te siab-ii guu, ¹⁹ ḡaan i kur daa biat leḡi. Ii waa datai na ki lekib poor po. I daa te ki bi kɔɔ bi doi ni. I Yomdaano Yennu nyannib ki turiwa.”

²⁰ Ki Joosua nan u jab kpiib, ḡaan siab lek din bɔr ki chiar kɔɔ bi doi nba ki bi maa joona nae, ki bi ki fit kpiib. ²¹ Li poor po ki Joosua jab na kur ḡmat jen u boor, Makeda kaḡ ni, nan laafia.

Tiḡ na ni, sɔɔ din ki ban pak siar ki biir Israel teebi.

²² Ki Joosua yet a, “Lootir tanfiɔk na ki nyinn batnba banḡmu na ki turin.” ²³ Ki bi loot ki nyinn Jerusalem bat nan Hebronn bat

nan Jarmuf bat nan Lakis bat nan Eglonn bat na, ²⁴ ki saan namm Joosua boor, ki u ji yiin Israel jab na kur, ki bi baar u boor. Ki u yet u kunkonkonna saakab nba bo weio ki saan tob na, a bin baar ki tan jii bi taa ki nmaa batnba na turi ni. Ki bi tun nna. ²⁵ Ki Joosua yet u saakab man a, "I daa tiin janmaanii, koo ki mok gbananchokinti. Ii mok dindann nan parcheenn, kimaan nnae ki Yennu yaa wun tun ki tur i datai kur." ²⁶ Ki Joosua kpil batnba na, ki jonnib tiinii nanmu paak, ki bi gbanant jonn lej ki tan tuu daajoouk. ²⁷ Ki yonnu tan siik, ki Joosua tur mob ki bi jont batnba na gbanant, ki saan lu tanfiok nba ki bi bo chiar saan bor na ni. Bi din jii tangbejae ki loon li mob, ki tana man bia daa be lej nan dinna.

Bianinba ki Joosua nyann Amor teeb doi ki puki

²⁸ Ki Joosua kon nyann Makeda nan li bat, li daar. U din kpil doo na niib kure; soo din ki biar ki mok manfoori. U din teen Makeda bat nan waa teen Jeriko bat bianinba nae.

²⁹ Li poor po ki Joosua nan u jab nyii Makeda ki saan Libna, ki saa lek lej niib. ³⁰ Ki Yennu tur Israel teeb na nyannu, ki bi nyann doo na nan li bat. Bi din kpil lej niib na kure, nan yenokowa din ki tenni. Bi din teen lej bat na nan baa teen Jeriko bat bianinba nae.

³¹ Li poor po ki Joosua nan u jab nyii Libna ki saan Lakis, ki saa naa lint ki lekir. ³² Ki Yennu tur Israel teeb nyannu, ki bi kon nyann Lakis teeb daa nanlee daar. Bi din ki tenn niro nan yenokowa, bi din kpil doo na ni niib kure nan

baa tun biañinba Libna doo ni na. ³³ Ki Geser bat Horam baar a wun somm Lakis teeb, ñaan ki Joosua kɔn nyann ñɔɔ nan u jab kur, ki ki tenn nan yenɔkɔɔwa.

³⁴ Li poor po ki Joosua nan u jab nyii Lakis, ki saan Eglonn, ki saa ñaa lint ki lekir. ³⁵ Li daar nie ki bi din nyann Eglonn ki kpil leñ niib kur, nan baa tun biañinba Lakis doo ni na.

³⁶ Li poor po ki Joosua nan u jab nyii Eglonn ki doo kunkona paak, ki saan Hebronn doo ni ki lekir ³⁷ ki nyannir. Bi din kpil leñ bat nae nan niib na kur, ki kpab nan doi nba kpia leñ na niib kur. Joosua din biir doo nae perrr, nan waa biir Eglonn biañinba na. Sɔɔ din ki biar doo na ni ki mɔk manfoori.

³⁸ Ñanne ki Joosua nan u jab ñmat saan lek Debir. ³⁹ U din nyann doo na nan li bat, nan doi nba kpia na kur, ki kpil leñ niib kur. Joosua din tun Debir nan li bat na nan waa tun Hebronn nan Libna nan bi batnba biañinba nae.

⁴⁰ Joosua din nyann tiñ na kure. U din nyann batnba nba be kunkona paak doi na ni, nan binba be sinsikir ki jiin yondo po na, nan binba be kunkonbis ni ki jiin yonbaa po na, nan binba be kunkoouk paak ki jiin niidiitu po nawa. U din ki nyik niro nan yenɔkɔɔwa; u din kpil bi kure, kimaan Israel teeb Yomdaano Yennu-e turo mɔb a wun tun nna. ⁴¹ Joosua din kɔn ki nyii Kades Banea, niidiitu po, ki saan tuu Gasa, ki li kpia mɔkɔgbianu, ki kpab nan Gosenn yiar na, ki fokit doo niigañ po ki saan tuu Gibeonn. ⁴² Joosua din nyann batnba na, nan bi tiñ kur, tɔb yennkɔɔ niñe, kimaan Israel

teeb Yomdaano Yennu-e kon ki tur Israel teeb na. ⁴³ Linba na kur poor po ki Joosua nan u jab nmat kun bi kaan ni, Gilgal doo ni.

11

Biaŋinba ki Joosua nyann bat Jabinn nan u poorpojɔmu

¹ Yoo nba ki Hasor bat Jabinn gbat nan Israel teeb laat nyannu tobii ni na, ki u tun toonii Madonn bat Jobab boor, nan Simronn nan Aksaf batnba boor, ² nan batnba nba be kunkona doi ni ki jiin niigan po na, nan batnba nba be Jɔɔdann mɔkir baauk ni, Galilii mɔkgbenir niidiitu po na, nan batnba nba be kunkonbis ni, nan batnba nba be mɔkgbianu ki kpia Dor, ³ ki bia tun toomu Keenann teeb nba be Jɔɔdann mɔkir bɔka ŋanlee kur po na boor, nan Amor teeb boor, nan Hef teeb boor, nan Peris teeb boor, nan Jebus teeb nba be kunkona doi ni na boor, nan Hif teeb nba kɔɔ Hermonn jɔɔr loŋ ni, Mispa tiŋ ni na boor. ⁴ Ki bi baar nan bi kunkonkonna kur, ki bi jab na yab nan tanbiinii na. Bi bia din mɔk taanii nan taantorit bonchiann. ⁵ Batnba na kur din taan bi jab, ki bi baar kar Merom kpenu boor a bin faa Israel teeb tob.

⁶ Ki Yennu yet Joosua a, “Daa tiimm jaŋmaanii, li won sii tee nna yoo na, ki soɔ ki n poŋ kpilii bi kur ki tur Israel teeba. A te ki bi taanii n wab, ki joo bi taantorit na muu.” ⁷ ŋanne Joosua nan u jab saan kpir lekib, Merom kpenu na boor, ⁸ ki Yennu te Israel teeb na nyannib; ki Israel teeb na lekib ki weib, ki bi chiar saan niigan po ki saa baar Misrefof mɔkir, nan

Sidonn digbana ni, ki bia chyar fokit yondo po ki saa baar Mispa baauk ni. Konn na din tukin nnae nan Israel teeb nba tan kpil bi datai na ki gbenn, ki nan yenokowa ki biari. ⁹ Ki Joosua teemm nan Yennu nba turɔ mɔb bianinba na. U din wab bi taaniie ki joo bi taantorit kur muu.

¹⁰ Li poor po ki Joosua ηmat u poor, ki nyann Hasor doo ki kpil lej bat na. (Li yoo na Hasore din tee doo nba mɔk paŋ ki gar digbanlia yent na kur ni.) ¹¹ Ki bi kpil niib na kur ki nan yenokowa ki foori, ki bia joo doo na muu.

¹² Joosua din nyann doi na kur nan li batnba, ki kpil soɔ kur, nan bianinba Yennu toontunno Moses din tur mɔb na. ¹³ Ŋaan Israel teeb na din ki joo doi nba be dokita paak na muu, see Hasor kuukɔe, ki Joosua din joor muu.

¹⁴ Israel teeb na din jii bonɲana nan bonkobit nba be doi na ni ki teen bi yar, ŋaan kpil niib na kur, ki soɔ ki foori. ¹⁵ Yennu din tur u toontunno Moses mɔb, ki Moses mun jii ki tur Joosua, ki Joosua dia fanu. U din tun linba kur ki Yennu wann Moses-e.

Ki jii yent nba ki Joosua gaar na po

¹⁶ Ki Joosua nyann yent na kur: Kunkona paak digbana nan li kunkonbis ni, niigaŋ nan niidiitu po kur, nan Gosenn yiar ni kur, nan kunkoouk paak tiŋ nba be li niidiitu po na, nan Joɔdann mɔkir baauk na. ¹⁷⁻¹⁸ Yent na din tant ki nyii Halak kunkonn boor niidiitu po, ki kpia Edom doo ki fokit ki baar Baalgad doo niigaŋ po, ki li be Lebanonn baauk ni, Hermonn kunkonn niidiitu po. Joosua din kon nan yent na batnba ki li jiiu yoo bonchiann, ŋaan u din

tan nyann bi kur ki kpiiba. ¹⁹ Doo nba din taan mob nan Israel teeb din tee Gibeonn doo kooe, ki tee siaminba ki Hif teeb na siab din be. Ijaan doi nba tenn na kur, Joosua din nyanniba. ²⁰ Yennu-e din te ki bi yabir kon nan Israel teeb, a Israel teeb n kpib ki daa tiimm ninbaauk, ki bin boont gbenn. Yennu nba din senn Moses bianinbae na.

²¹ Li yoo na ki Joosua saan ki saa biir jafopaarit booru nba ki bi yib Anak teeb, ki bi koo kunkona paak doi nba tee Hebronn nan Debir nan Anab doi, nan kunkona paak doi nba be Juda nan Israel tij ni na. Joosua din biir niib nae nan bi doi kur. ²² Anak teeb na din ki tenn nan yenokoowa Israel tij ni, bi banja nnae din tenn Gasa nan Gaaf nan Asdod doi ni.

²³ Joosua din nyann yent na kur, nan Yennu nba wann Moses bianinba na. Ki Joosua jii yent maŋ ki tur Israel teeb, ki li tee bi yar, ki chentib booru kur nan bi yent.

Ki niib na ji foi nan tob.

12

Ki jiin batnba nba ki Moses nyannib na po

¹ Israel teeb poŋ din kon nyann ki kar yiar nba be Joodann mokit yondo po nawa, laa nyii Arnonn mokit baauk ki saa tuu Joodann mokit baauk, ki ŋmat niigaŋ po ki saan tuu Hermonn kunkonn. Bi din nyann batnba banlee-e. ² Yence tee Amor teeb bat Sihonn, wunba din kar Hesbonn doo ni na. Gilead bokyenn din pukin u yent ni, laa nyii Aroer, Arnonn mokit baauk mogbann, nan doo nba be baauk na sinsuuk ni na, ki saan tuu Jabok

mokir nba tee Amonn teeb tiŋ kpaar paak; ³ ki pukin Jooddann mokir baauk, ki nyii Galilii mɔkgbenir niidiitu po ki saa baar Bef Jesimof, ki li be Mɔk-kpeenn na yondo po, ki saan Pisga jɔlɔuŋ po.

⁴ Bi bia din kɔn nyann Basann bat Og, wunba din tee Refa niwakita nba joont na yeno, ki din kar Atarof nan Edrei doi ni na. ⁵ U yent din tee Hermonn kunkonn nan Saleka nan Basann kur; ki saan saa baar Gesur nan Maaka kpaar, nan Gilead bɔkyenn, ki saan ki saa baar Hesbonn bat Sihonn yent ni.

⁶ Moses nan Israel teebe din kɔn ki nyann batnba banlee na. Ɔɔɔ Moses nba tee Yennu toontunno na din jii tiŋ na ki tur Rubenn booru nan Gaad booru, nan Manase booru bɔkire, a lii tee bi yent.

Ki jiin batnba nba ki Joosua kɔn nyannib na po

⁷ Joosua nan Israel teeb din kɔn nyann batnba nba be yent nba jiin Jooddann mokir yonbaa po na kure, laa nyii Baalgad nba be Lebanonn baauk ni na, ki saan tuu Halak kunkonn niidiitu po, ki li kpia Edom tiŋ na. Joosua din chent tiŋ nae ki tur Israel booru na, ki li teen bi yent yaayoo siiyoo. ⁸ Yiar na din kpab nan kunkonn paak digbann na, nan yonbaa po kunkonbis na, nan Jooddann mokir baauk na, nan li kunkonbis, nan sinsikir nba be yondo po na, nan kunkoouk nba be niidiitu po na. Tiŋ na din tee Hef teeb, nan Amor teeb, nan Keenann teeb, nan Peris teeb, nan Hif teeb, nan Jebus teeb yente. ⁹ Israel teeb nba din kɔn nyann batnba nba na doie na:

Jeriko nan Ai, ki li kpia Betel, ¹⁰ nan Jerusalem nan Hebronn ¹¹ nan Jarmuf nan Lakis ¹² nan Eglonn nan Geser ¹³ nan Debir nan Geder ¹⁴ nan Horma nan Arad ¹⁵ nan Libna nan Adulam ¹⁶ nan Makeda nan Betel ¹⁷ nan Tapua nan Hefer ¹⁸ nan Afek nan Lasaronn ¹⁹ nan Madonn nan Hasor ²⁰ nan Simronn Meronn nan Aksaf ²¹ nan Taanak nan Megido ²² nan Kedes nan Jokneam, ki li be Kamel, ²³ nan Dor, ki li be mɔkɔgbianu, nan Goyim, ki li be Galilii, ²⁴ nan Tirsas. Bi kur din tee batnba piintaa nan yenokɔɔe.

13

Ki jiin tinii nba ki bi daa ki fat na po

¹ Tɔn, Joosua ji din kpeta, ki Yennu yeto a, “A kpet bonchiann, ŋaan tiŋ nba tee lin fat na biar yaba. ² Ŋanne tee Filistia nan Gesur yent na kur, ³ nan Afim yent na kur, ki jiin niidiitu po na. (Tiŋ nba nyii Sihor kpenbik po, ki jiin Ijpt tiŋ kpaar po, ki saan gaŋ po ki saa baar Ekronn kpaar na, din tee Keenann teeb yente; ki Filistia batnba be Gasa, nan Asdod, nan Askelonn, nan Gaaf, nan Ekronn.) ⁴ Keenann teeb tiŋ mun bia be, nan Meara, linba tee Sidonn teeb yar, ki saan saa tuu Afek, ki li be Amor teeb kpaar boor, ⁵ nan Gebal teeb tiŋ, nan Lebanonn tiŋ kur, ki li be yondo po, ki nyii Baalgad nba be Hermonn kunkonn niidiitu po, ki saan tuu Hamaf jɔɔr lɔɔnu. ⁶ Sidonn teeb yent kur din pukin leŋ, Sidonn teeb nba din be Lebanonn kunkona nan Misrefof mɔkir sinsuuk ni na. N saa ber nibooru na kur ki

nyinnib, yoo nba ki Israel teeb chari ki baat nae. Li kpaa talas fan chent tiŋ na ki tur Israel teeb na, nan maa wanna biajinba na. ⁷ Motana, chentir tiŋ na ki tur booru ŋanya nba tenn na, nan Manase booru bɔkir nba tenn na, ki lii tee bi yar.”

Ki jiin Jɔɔdann mɔkir yondo po tiŋ na chentu po

⁸ Rubenn booru, nan Gaad booru, nan Manase booru bɔkir poŋ din gaar tiŋ nba ki Yennu toontunnɔ Moses turib nawa, ki li be Jɔɔdann mɔkir yondo po. ⁹ Bi yent na din tant ki saan tuu Aroer, ki li be Arnonn mɔkir baauk mɔgbann, nan doo nba be baauk maŋ sinsuuk ni na, ki kpab nan paanu na kur, ki nyii Medeba ki saan tuu Dibonn. ¹⁰ Li din fɔkit ki saa tuu Amonn kpaar nan doi nba kur ki Amor teeb bat Sihonn nba din kar Hesbonn din dia na, ¹¹ ki pukin Gilead nan Gesur nan Maaka yentnba, nan Hermonn kunkonn kur, nan Basann yent kur, ki tant ki saan tuu Saleka, ¹² ki li tee bat Og yent, wunba tee Refa booru nijoontik, ki din dia Astarof nan Edrei doi na. Moses din nyann niib na kure ki ber nyinnib. ¹³ Ŋaan Israel teeb lek din ki ber Gesur nan Maaka teeb na; bi bia daa kɔɔ Israel tiŋ ni.

¹⁴ Moses din ki tur Liifai booru na tiŋi. Nan Yennu nba din pak Moses na, bi din tee bii gaan bi tor mujoonu maruŋ nba ki bi sii mann binbintir paak ki teen Israel teeb Yomdaanɔ Yennu nae, ki li tee bi yent.

Ki jiin Rubenn yent po

15 Moses poŋ din jii tiŋ na bokir ki tur Rubenn booru naakuute, a lii tee bi yent. 16 Bi yent na din tant ki saan tuu Aroer, ki li be Arnonn mōkir baauk mōgbann, nan doo nba be baauk na sinsuuk ni, ki kpaab nan paanu nba lint Medeba na, 17 ki kpaab nan Hesbonn, nan doi nba be paanu na ni kur, li Dibonn, nan Bamof Baal, nan Bef Baalmeonn, 18 nan Jahas nan Kedemof nan Mefaf, 19 nan Kiriataim, nan Sibma, nan Seref Sahar, kunkonn paak, baauk na ni, 20 nan Bef-peor nan Pisga joor sinsika, nan Bef Jesimof. 21 Li din kpaab nan paanu doi na kura, nan Amor bat Sihonn, wunba din dia Hesbonn doo na yent kur. Moses din kōn nyann ŋoo nan Midiann batnba na: ki bi tee Efi nan Rekem nan Sur nan Hur nan Reba. Bi kur na din dia tiŋ na ki sommit bat Sihonn-e. 22 Jabaabuuro Balam, wunba tee Beor bija na, din pukin niib nba ki Israel teeb kpiib na ni. 23 Joodann mōkire din tee Rubenn booru yent na yonbaa po kpaar. Doi nan digbanbis nba ki bi din tur Rubenn booru naakuut, ki li tee bi yare na.

Ki jiin Gaad booru yent po

24 Moses bia din jii tiŋ na bokir ki tur Gaad booru naakuut ki li tee bi yent. 25 Bi yent na din kpaab nan Jaser nan Gilead doi kur, nan Amonn tiŋ bokir, ki saan Aroer, ki li be Raba yondo po; 26 Bi tiŋ na din tant ki nyii Hesbonn ki saan tuu Ramaf Mispē nan Betonim, ki nyii Mahanaim, ki saan tuu Lodebar kpaar. 27 Joodann mōkir baauk ni mun, ki li kpaab Bef Haram nan Bef Nimra nan Sukof nan Safonn,

ki kpab nan Hesbonn bat Sihonn yent kur. Ki yonbaa po kpaar tee Jooddann məkir, ki doo niigaŋ po ki saa tuu Galilii məkgebeŋir. ²⁸ Doi nan digbanbis nba nae ki bi din jii tur Gaad booru naakuut, ki li tee bi yent.

Ki jiiin Manase booru nba be yondo po na yent po

²⁹ Moses din jii tiŋ na bəkire ki tur Manase booru bəkir na naakuut, a lii tee bi yent. ³⁰ Bi yent din tant ki saa tuu Mahanaim ki kpab nan Basann yent kur, ki li tee bat Og nba din dia Basann na yent, nan Jair digbanbis piinloob Basann yent ni, ³¹ ki kpab nan Gilead bəkir nan Astarof nan Edrei, ki li tee Og digbangbeŋa nba din be Basann. Bi din jii yent na kure ki tur Manase bija Makir yaaboona naakuut na bəkir.

³² Biaŋinba nae ki Moses din biit tiŋ nba be Jeriko nan Jooddann məkir yondo po, yoo nba ki u din be Moab paanu ni na. ³³ Ijaan Moses din ki tur Liifai booru na tiŋi. U din yetib a bi tor sii nyi Yenpiinii nba ki bi sii gaan ki teen Israel teeb Yomdaano Yennu na nie.

14

Ki jiiin Jooddann məkir yonbaa po tiŋ na chentu po

¹ Linba waa na tee biaŋinba ki bi biit Keenann tiŋ nba be Jooddann məkir yonbaa po na ki tur Israel teebe. Eleasar, wunba din tee manntoo na, nan Nunn bija Joosua, nan Israel booru booru naakuut tondamme, din taan ki chent tiŋ na ki tur Israel teeb. ² Booru ŋanyia

nan booru bokir nba be Joodann mokir yonbaa po nae din to tiatia ki biit tij na, nan Yennu nba wann Moses biajinba na. ³⁻⁴ Moses poŋ din jii tij nba be Joodann mokir yondo po na ki tur booru ŋanlee nan booru bokir nawa. (Joosef maaru din bokit ki tee booru munlee-e, ŋamme tee Manase booru nan Efraim booru.) Moses din ki tur Liifai booru na tiŋi, ŋaan bi din gaar doi ki koo, ki bia mok yiar ki kpaar bi bonkobit. ⁵ Israel teeb din chent tij na nan Yennu nba wann Moses biajinba nae.

Biajinba ki bi jii Hebronn doo ki tur Kaleb

⁶ Dasiar ki nisiab nyii Juda booru ni ki baar Joosua boor, Gilgal. Bi yeno sann din tee Kaleb ki u tee Jefune nba tee Kenis niro na bija. U din yet Joosua a, "A mi Yennu nba din pak linba ki jiin min nan fin po ki tur Moses nba tee ŋoo Yennu niro na, Kades Banea doo ni. ⁷ N din mok bina piinnae, ki Yennu toontunno Moses tumin ki n nyii Kades Banea ki baar a n tan pikii tij na. N din jen nan barmonii gatue u boor. ⁸ Jab nba ki min nan ŋamm din tok saan na ŋarin din jen ki tan koon ti niib jaŋmaaniie, ŋaan min din wei n Yomdaano Yennu mobe fanu. ⁹ Maa tun nna na, li paak ki Moses din senn masonn nan min nan n waas saa gaar tij nba ki n ŋmaa na, ki lii tee ti yar. ¹⁰ Motana, gotir, Yennu nba din pak nna ki tur Moses, li ji baar bina piinna nan ŋanŋmuwa. Li din tee yoo nba ki Israel teeb somm kunkoouk paak nae, ŋaan Yennu nba senn masonn biajinba na, ki u tinnin ki tan tuu motana. Gotirin, n bina piinniin nan ŋanŋmue na, ¹¹ ŋaan ki n

bia daa mək paŋ ki tee nan yoo nba ki Moses din tumin na. N bia daa mək paŋ ki saa fit saan tɔb, koo ki tun linba kur be. ¹² Mɔtana, turimin tiŋ nba mək kunkona ki Yennu din senn mɔsonn nan u saa turin, daar nba ki min nan n leeb din jen ki tur gatu na. Ti din pak nan niwakita booru nba ki bi yib Anak teeb na be doo nba ki bi maa joonjot ki loon na ni. Li ki gar Yennu n taan n po ki man ber nyinnib, nan ŋɔɔ Yennu nba yet biaŋinba na.”

¹³ Ki Joosua teen piisin Jefune bija Kaleb paak, ŋaan turɔ Hebronn doo ki li teen u yar. ¹⁴ Hebronn lek bia daa tee Kenis nirɔ Jefune bija Kaleb yaaboona yare, kimaan waa din sak Israel teeb Yomdaano Yennu mɔb fanu na paak. ¹⁵ Sinsinn, Hebronn sann din tee Arba dooe. (Arba-e din tee nijaann Anak booru ni.)
Li poor po parmaasir ji din be tiŋ na ni.

15

Ki jiin Juda booru yent po

¹ Juda booru ni naakuut nba din gaar tiŋ nbae na:

Tiŋ na din tant ki saan niidiitu po, ki saa tuu kunkoouk nba ki bi yi Sinn na niidiitu po, Edom kpaar paak. ² Tiŋ po kpaar na din nyii Mək-kpeenn na kpiŋ poe ki sik, ³ ki saa nyii Akrabim loonu ki saan tuu Sinn, ki sik Kades Banea diitu po, ki gar Hesronn, ki baar Adar, ki ŋmat Karka po, ⁴ ki saan Asmonn, ki waa Ijpt kpaar paak kpenbik na, ki saa baar Sinsuuk ni məkgebɛŋir na, siaminba ki kpaar na dian. Ŋanne tee Juda diitu po kpaar.

⁵ Ki yondo po kpaar mun nyii Møk-kpeenn na ki saan tuu siaminba ki Joodann møkir puub ki taant nan Møk-kpeenn na.

Ki gaŋ po kpaar mun piin leŋ, ⁶ ki tant saan Bef Hogla, ki doo gaŋ po ki gar Joodann møkir baauk na, ki doo nna ki saa baar Bohann tann, (Bohann din tee Rubenn bijae), ⁷ ki nyii Ninmonn Baauk ki saan tuu Debir, ki ŋmant gaŋ po ki took Gilgal ki li yeek nan Aduminn loonu, baauk na diitu po, ki saan nna ki saa baar En Semes nyuntona, ki saan tuu En Rogel, ⁸ ki gar Hinom baauk ki saan niidiitu po sinsikir nba ki Jebus teeb doo Jerusalem be na. Kpaar na din gaar nnae ki doo kunkonn na paak, Hinom baauk na yonbaa po, ki jiin Refaim baauk na niigaŋ po kpiŋ. ⁹ Laa nyii leŋ, ki li saan ki baar Neftoa nyuntona, ki gar saan doi nba kpia nan Efronn kunkonn na, ki ji ŋmat saan Baala (koo Kiriaf Jearim), ¹⁰ ki kook Baala yonbaa po, ki saa kunkona paak digbann nba ki bi yi Seir na, ki doo Jearim kunkonn niigaŋ po (koo Kesalonn), ki sik baar Bef Semes, ki gar baar Timna. ¹¹ Ki kpaar na bia doo kunkonn na po, Ekronn niigaŋ po, ki ŋmant Sikeronn po ki gar Baala kunkonn, ki saa baar Jamnia, ki saan dian Sinsuuk ni møkgebŋir, ¹² ki li teen yonbaa po kpaar.

Yiar na nie ki Juda booru naakuut niib din kar.

*Biaŋinba ki Kaleb kon nyann Hebronn nan
Debir doi
(Barbuura 1.11-15)*

¹³ Joosua din jii Juda yent waan ki tur Jefune bija Kaleb, wunba tee Juda booru ni nirɔ na, nan Yennu nba wannɔ bianinba na. U din gaar Hebronn-e, doo nba tee Anak baa Arba yar na. ¹⁴ Ki Kaleb ber Anak yaaboona nba tee Sesai ɣaateeb, nan Ahimann ɣaateeb, nan Talmi ɣaateeb na, ki nyinnib doo na ni. ¹⁵ U din nyii leje ki saan lek Debir teeb. (Bi din tuu yi doo manje Kiriaf Sefer.) ¹⁶ Ki Kaleb yet a, “N saa jii n bipoo Aksa-e ki tur joo nba fit kɔn nyann Kiriaf Sefer, ki wun kɔɔnɔ.” ¹⁷ Ki Otniel, wunba tee Kaleb ninja Kenas bija na, kɔn nyann doo na, ki Kaleb jii u bipoo Aksa ki turɔ, ki u kɔɔnɔ. ¹⁸ Aksa yunyoodaar ki Otniel yetɔ a wun boi u baa ki wun turɔ tiŋ. Aksa nba jakit u boŋ paak ki sik yoo nba, ki u baa Kaleb boio a, “A loon ki n tun bee ki turani?” ¹⁹ Ki u jiin a, “N loon nyuntanae. Tiŋ nba ki a turin na ki mɔk nyume.” Tɔn, ki Kaleb turɔ paapo nan tiŋ po nyuntana.

Ki jiin Juda doi po

²⁰ Tiŋ nae ki Juda booru naakuut din gaar ki li tee bi yent. ²¹ Doi nba tant saan diitu po ki tee bi yar, nan linba din kpia Edom kpaar ki tee Kabseel nan Eder nan Jagur, ²² nan Kina nan Dimona nan Adada ²³ nan Kedes nan Hasor nan Itnann ²⁴ nan Sif nan Telem nan Bealof ²⁵ nan Hasor Hadata nan Kiriof Hesronn (koo Hasor) ²⁶ nan Amam nan Sema nan Molada ²⁷ nan Hasar Gada nan Hesmonn nan Befpelet ²⁸ nan Hasar Sual nan Beerseba nan Bisiotia ²⁹ nan Baala nan Iim nan Esem ³⁰ nan Eltolad nan Kesil nan Horma ³¹ nan Siklag

nan Madmana nan Sansana ³² nan Lebaof nan Silhim nan Ayinn nan Rimonn: Ki li tee digbana piinlee nan ḡanya, ki pukin doi nba kookir na.

³³ Kunkonbis ni kunkona doi na mun din tee Estaol nan Sora nan Asna ³⁴ nan Sanoa nan En-ganim nan Tapua nan Enam ³⁵ nan Jarmuf nan Adulam nan Soko nan Aseka ³⁶ nan Saraim nan Aditaim nan Gedera nan Gederotaim: Ki li tee digbana piik nan ḡanna ki pukin doi nba kook ki lintir na.

³⁷ Doi nba na bia din pukin: Senann nan Hadasa nan Migdal-gad ³⁸ nan Dileann nan Mispa nan Jakteel ³⁹ nan Lakis nan Boskaf nan Eglonn ⁴⁰ nan Kabonn nan Lamam nan Kitlis ⁴¹ nan Gederof nan Bef-dagonn nan Naama nan Makeda: Ki li tee digbana piik nan ḡanloob ki pukin doi nba kook ki lintir na.

⁴² Ki pukin Libna nan Eter nan Asann ⁴³ nan Ifta nan Asna nan Nesib ⁴⁴ nan Keila nan Aksib nan Maresa: Ki li tee digbana ḡanya ki pukin doi nba kook ki lintir na.

⁴⁵ Ekronn doo din be nan li digbangbeḡa nan li digbanbis, ⁴⁶ nan doi nba din kpia Asdod, ki nyii Ekronn ki saan tuu Sinsuuk ni mōkgbeḡir na.

⁴⁷ Asdod nan Gasa din be nan bi digbangbeḡa nan digbanbis, ki nyii Ijpt kpaar paak kpenbik na, ki saan tuu Sinsuuk ni mōkgbeḡir na kpiḡ.

⁴⁸ Tiḡ nba ki kunkona be bonchiann na doi mun din tee Samir nan Jatir nan Soko ⁴⁹ nan Dana nan Kiriaf Sefer (koo Debir), ⁵⁰ nan Anab nan Estemoa nan Anim ⁵¹ nan Gosenn nan

Holonn nan Gilo: Ki li tee digbana piik nan yenn, ki pukin doi nba kook ki lintir na.

⁵² Ki bia pukin Arab nan Duma nan Esann ⁵³ nan Janim nan Bef Tapua nan Afeka ⁵⁴ nan Humta nan Hebronn nan Sior: Ki li tee digbana ŋanyia, ki pukin doi nba kook ki lintir na.

⁵⁵ Ki bia pukin Maonn nan Kamel nan Sif nan Juta ⁵⁶ nan Jesreel nan Jokdeam nan Sanoa ⁵⁷ nan Kainn nan Gibeana nan Timna: Ki li tee digbana piik, ki pukin doi nba kook ki lintir na.

⁵⁸ Ki bia pukin Halhul nan Bef-sur nan Gedor ⁵⁹ nan Maaraf nan Betanof nan Eltekonn: Ki li tee digbana ŋanloob, ki pukin doi nba kook ki lintir na.

⁶⁰ Ki bia pukin Kiriaf Baal (koo Kiriaf Jearim), nan Raba: Ki li tee digbana ŋanlee, ki pukin doi nba kook ki lintir na.

⁶¹ Ki bia pukin kunkoouk na paak digbana, ki li tee Bef Araba nan Midinn nan Sekaka ⁶² nan Mibsann nan Yaarin Doo nan Engedi: Ki li tee digbana ŋanloob, ki pukin doi nba kook ki lintir na.

⁶³ Ŋaan Juda teeb na din ki fit ber Jebus teeb nba din be Jerusalem na ki nyinnibi. Jebus teeb maŋ nan Juda teeb bia daa lakin koo.

16

Ki jiin Efraim nan Manase booru bokleer na tiŋ yent po

¹ Tiŋ kpaar nba be niidiitu po ki bi din jii tur Joosef yaaboona na piin Joodann məkiri boore, ki li kpia Jeriko nyuntona na kpiŋ, yondo po, ki saa baar kunkoouk. Li din nyii Jeriko ki saan doo tiŋ nba mək kunkona ni, ki fokit ki saa tuu

Betel. ² Laa nyii Betel ki li saan tuu Lus ki gar baar Atarof Adar, siaminba ki Ark teeb din be na, ³ ki ŋmat saan yonbaa po ki saa baar Jaflet teeb kɔɔnn, hali ki saa baar Bef Horonn nba be tiŋ po na. Li din nyii leje ki saa baar Geser, ki dian Sinsuuk ni mɔkgbeŋir na.

⁴ Joosef yaaboon nba tee Efraim nan Manase bɔkleer na din gaar tiŋ maŋe, ki li tee bi yent.

Ki jiin Efraim yent po

⁵ Efraim naakuut yente na, bi kpaar din nyii Atarof Adar yondo poe, ki saa baar Bef Horonn nba be paapo na, ⁶ ki nyii leŋ ki saan tuu Sinsuuk ni mɔkgbeŋir na, ki Mikmetaf be bi gaŋ po, ki li yondo po kpaar na gɔnt ki saan Taanaf Siilo, ki gar li yondo po ki saa baar Janoa, ⁷ ki nyii Janoa ki sik baar Atarof nan Naara, ki fiar Jeriko ki saan tuu Jɔɔdann mɔkir. ⁸ Kpaar na din nyii Tapua ki saan yonbaa po ki saa baar Kana kpenbik, ki saan dian Sinsuuk ni mɔkgbeŋir na. Tiŋ maŋe bi din jii tur Efraim booru naakuut, ki li tee bi yent, ⁹ ki kpab nan digbangbeŋa nan digbanbis nba be Manase yent ni, ŋaan tee Efraim teeb yar na. ¹⁰ Ŋaan bi din ki ber Keenann teeb nba kɔɔ Geser na, ki Keenann teeb maŋ bia daa lakin kɔɔ nan Efraim teeb, ŋaan Efraim teeb na miamme ki bi tuun nan daaba na.

17

Ki jiin Manase booru bɔkleer nba be yonbaa po na tiŋ yent po

¹ Tiŋ na chianu nba jiin Joɔdann mɔkir yonbaa po na din tee Joosef bijakper Manase ŋaateeb yare. Gilead baa Makir-e din tee Manase bijakper, ki bia tee kunkɔnkɔnna yudaano, li paak ki bi jii Gilead nan Basann yentnba ki teen u nuu ni, ki li be Joɔdann mɔkir yondo po.

² Tiŋ nba be Joɔdann mɔkir yonbaa po na, bi din tur Manase ŋaateeb nba tenn nae. Ŋamme tee Abieser nan Helek nan Asriel nan Sekem nan Hefer nan Semida. Joosef bija Manase yaaboonjaie na, ki bi tee naakuut yudamm.

³ Ŋaan Manase bija Makir, u mun yaa bija Gilead, u mun yaa bija Hesar, u mun yaa bija Selofehad din ki mɔk bonjai, u waas kur din tee bonpoie. Bi sanae tee Mala nan Nowa nan Hogla nan Milka nan Tirsaa. ⁴ Ŋanne ki bi tan saan manntɔɔ Eleasar nan Nunn bija Joosua nan tɔɔndamm na boor ki yet a, “Yennu din senn Moses a wun mun turit tiŋ nan ti ninjamm nba gaar tiŋ bianjinba na, ki lii tee ti yar.” Ki bi turib tiŋ nan baa tur bi ninjamm na, nan Yennu nba senn bianjinba na. ⁵ Manase din la chentu piik ki pukin Gilead nan Basann nba be Joɔdann mɔkir yondo po na, ⁶ kimaan u yaaboonpoi nan u yaaboonjai nba din gaar tiŋ tora na paak. Bi din jii Gilead tiŋ ki tur Manase yaaboonlia nae.

⁷ Manase yent din nyii Aser ki saan baar Mikmetaf, ki li be Sekem yondo po. Kpaar na din saan diitu poe ki kpab nan En Tapua* teeb. ⁸ Tiŋ nba lint Tapua na din tee Manase yaaboona yente, ŋaan Tapua doo nba din kpia

* **17:7** 17.7 En Tapua paake tee Tapua nyuntonn

kpaar na tee Efraim yaaboonaa yare. ⁹ Ki kpaar na sik baar Kana kpenbik, ki digbana nba be kpenbik maŋ diitu po na tee Efraim yar, ŋaan be Manase yent ni. Ki Manase kpaar tɔkin saan kpenbik na gaŋ po, ki saan dian Sinsuuk ni mɔkgbenjir na. ¹⁰ Efraim yent din saan diitu poe, ki Manase yent saan gaŋ po, ki Sinsuuk ni mɔkgbenjir na tee bi yonbaa po kpaar. Aser booru yent din be gaŋ poe ki jiin yonbaa po, ki Isakar booru yent mun be gaŋ po ki jiin yondo po. ¹¹ Isakar nan Aser yent ni, Manase din yen Bef-sann nan Ibleam, ki kpab nan doi nba kookir, nan Dor (linba din be mɔk-kpiŋ na,) nan Endor nan Taanak nan Megido ki pukin doi nba kookir na. ¹² Manase booru na din ki fit ber niib nba be doi maŋ ni ki nyinnibi, li paak Keenann teeb na din tukin kɔɔ leŋe. ¹³ Israel teeb na nba lek din tan kɔɔ paŋ na, ŋaan bi din ki ber Keenann teeb na ki nyinnib, bi din miamme ki bi tuun toonpaara.

Biaŋinba ki Efraim nan Manase booru bɔkir bia loon tiŋ

¹⁴ Ŋanne ki Joosef yaaboonaa yet Joosua a, “Bee ki a turit tiŋ na bɔkyennkɔɔ a lii tee ti yari? Ti yab bonchiann, kimaan Yennu teen piisin ti paaka.”

¹⁵ Ki Joosua jiin a, “Li-i tee ki i yab bonchiann, ki Efraim kunkona yent waabi, yin kɔɔ foor ni ki saa chɔɔ Peris teeb nan Refa teeb tiŋ na ni ki teen i yar.”

¹⁶ Ŋanne ki bi jiin a, “Kunkona paak tiŋ na ki jaŋiti, ŋaan Keenann teeb nba be paanu ni na mɔk kut taantorite, binba be Bef Sann nan

li digbankpinii na, nan binba be Jesreel baauk ni na.”

¹⁷ Ki Joosua pak tur Efraim booru nan Manase booru nba be yonbaa po na a, “I yab ki bia mək paŋ bonchiann. Li ŋan ki i tor n gar yennkoo. ¹⁸ Kunkona paak tiŋ na sii tee i yare. Laa lek tee foor na ŋaan i saa chooe ki yentir, laa nyii li kpiŋ ki saa tuu li kpinleer. Keenann teeb na ŋarin, i saa fit ber nyinniba, nan baa lek mək kut taantorit, ki mək paŋ nawa.”

18

Ki jiin tiŋ nba tenn na chentu po

¹ Baa kɔn ki yent tiŋ na yoo nba, ki Israel teeb taan leeb Siilo ki chaan Yennu lanbouŋ. ² Israel teeb na booru munlore din tenn, ki bi daa ki turib tiŋi. ³ Ŋanne ki Joosua yet Israel teeb maŋ a, “Nlee yooe ki i yaa yin saan gaar tiŋ nba ki Yennu, wunba tee i yeejamm Yomdaano na jii ki turi na? ⁴ Gant jab bantaa-taa booru kur ni, ki te bin nyi ki ŋmaa tiŋ na ki dok yent nba ki bi sii loon bii yen. Li poor po bin ŋmat jen n boor. ⁵ Tiŋ na sii tee chentu munlore-e ki tee bi yar. Juda booru sii be u yent nie diitu po, ki Joosef booru be u yent ni gaŋ po. ⁶ Sobin chentu munlore na bibiuk ki turin. Li poor po, n saa to naatoot ki boi ti Yomdaano Yennu ki turi. ⁷ Liifai teeb na ŋarin kaa tor tiŋ chentu ni, kimaan bi tor sii tee baa tee Yennu mannteeb nae, ŋaan Gaad booru nan Rubenn booru nan Manase booru nba be yondo po na ŋarin poŋ la bi torawa, ki

li be Joodann mōkir yondo po, linba ki Yennu toontunno Moses din turib na.”

⁸ Joosua nba pakib ki gbenn, ki bi yaat saan a bin saa dōk tiŋ na, nan Joosua mōbona nba tee bianinba na a, “Saant tiŋ na kur po ki dōkir, ki jen n boor, ki man tō naatōt Siilo doo na ni, ki boi Yennu ki turi.” ⁹ Ŋanne ki jab na kak lin tiŋ na kur po, ki dōk tiŋ na, ki sōb baa chent tiŋ na taar munlore bianinba, ki bia sōb doi na sana. Li poor po ki bi ŋmat jen Joosua boor, kaan nba be Siilo na ni. ¹⁰ Ki Joosua tō naatōt ki boi Yennu ki chent tiŋ na ki tur Israel booru nba biar na.

Ki jiin Benjaminn yent po

¹¹ Benjaminn booru ni, ŋaak ŋaake din sint la tiŋ tor chentu na ni. Bi tiŋ maŋ din be Juda booru tiŋ nan Joosef booru tiŋ sinsuuk nie. ¹² Bi kpaar din piin Joodann mōkir paake ki jiin gaŋ po, ki doo gar Jeriko gaŋ po, ki saan yonbaa po ki saa baar kunkona paak tiŋ na, ki saa baar Betafenn kunkoouk na paak. ¹³ Kpaar na din sik Lus diitu po (Lus sanleere tee Betel), ki sik baar Atarof Adar, ki li be kunkonn na paak, ki jiin tiŋ po Bef Horonn diitu po. ¹⁴ Ki kpaar na bia gont, ki nyii kunkonn na yonbaa po, ki saa diitu po nan Kiriaf Baal po (bi bia yir Kiriaf Jearim-e), ki li tee Juda booru yent. Ŋanne din tee yonbaa po kpaar. ¹⁵ Diitu po kpaar din piin Kiriaf Jearim kpiŋe ki saan ki saa baar Neftoa nyuntona, ¹⁶ ki sik fiar kunkonn nba tor Hinom baauk na, ki li be Refaim baauk diitu po na, ki ŋmat sik tiŋ po ki gar Hinom baauk na, Jebus doo kpiŋ diitu po, ki saan En

Rogel po, ¹⁷ ki ηmant gaᅇ po ki baar En Semes, ki gar baar Gelilof, ki li yeek nan Aduminn loonu. Kpaar na din ηmat sik ki saa baar Bohann Tann, (Bohann din tee Rubenn bijae), ¹⁸ ki gar doo gaᅇ po j̄oor na paak ki fiar J̄oodann m̄okir baauk, ki ηmat sik baauk na ni, ¹⁹ ki gaar Bef Hogla sinsikir gaᅇ po, ki saan tuu M̄okpeenn gaᅇ po, siaminba ki J̄oodann m̄okir nyun siik ki taant na. Diitu po kpaare na dinn. ²⁰ J̄oodann m̄okire din tee yondo po kpaar. Tiᅇ terii nba nae ki Benjaminn booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

²¹ Benjaminn boorue din yen doi nba tee Jeriko nan Bef Hogla nan Emek Kesis ²² nan Bef Araba nan Semaraim nan Betel ²³ nan Afim nan Para nan Ofra ²⁴ nan Kefaramoni nan Ofni nan Geba: Ki li tee digbana piik nan ηanlee, ki pukin doi nba kook lintir na. ²⁵ Digbana nba na bia din pukin: Gibeonn nan Rama nan Beerof ²⁶ nan Mispa nan Kefira nan Mosa ²⁷ nan Rekem nan Ir-peel nan Tarala ²⁸ nan Sela nan Haelef nan Jebus (bi bia yir Jerusalem-e), nan Gibeana nan Kiriaf Jearim: Ki li tee digbana piik nan ηanna, ki pukin doi nba kook lintir na. Tiᅇ nba nae ki Benjaminn booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

19

Ki jiin Simeonn booru yent po

¹ Tiᅇ tor nba din wei munlee ni tee Simeonn booru ni naakuut yente. Bi yent maᅇ din tant ki saan k̄oo Juda booru yent nie. ² Li din kpab nan Beerseba nan Sieba nan Molada

³ nan Hasar Sual nan Bala nan Esem ⁴ nan Eltolad nan Betul nan Horma ⁵ nan Siklag nan Bef Maakabof nan Hasar Susa ⁶ nan Bef Lebaof nan Saruhenn: Ki li tee digbana piik nan n̄antaa, ki pukin doi nba kook lintir na.

⁷ Digbana nba na bia din pukin; n̄amme tee Ayinn nan Rimonn nan Eter nan Asann: ki li tee digbana n̄anna, ki pukin doi nba kook lintir na. ⁸ Linba na din kpab nan doi nba kur lint digbana nae ki saa baar Baalaf Beer (bi bia yir Rama-e), ki li be diitu po. Tiñ nba nae ki Simeonn booru naakuut din gaar ki li tee bi yent. ⁹ Juda yent nba din yab ki gar baa loon biañinba na, bi din n̄mit tiñ mañe waan ki tur Simeonn booru.

Ki jiin Sebulunn booru yent po

¹⁰ Tiñ tor muntaa ni din tee Sebulunn booru naakuut yare. Tiñ nba ki bi din gaar na din saan ki saa baar Sarid. ¹¹ Kpaar na din nyii leñ ki saan yonbaa po ki saa baar Mareal, ki saa fiar Dabesef nan Jokneam yondo po kpenbik na. ¹² Sarid b̄okleer na, kpaar mañ din saan yondo po, ki saa baar Kislof Tabor, ki n̄mat saan Daberaf ki doo baar Jafia. ¹³ Li din nyii leñ ki saan yondo po ki saa baar Gaaf Hefer nan Ef-kasinn ki n̄mat Nea yakir ki jiin Rimonn sonu po. ¹⁴ Ki gañ po kpaar mun n̄mant ki took Hanatonn po, ki saan dian If-tahel baauk. ¹⁵ Li din pukin Kataf nan Nahalal nan Simronn nan Idala nan Betlehem: Ki li tee digbana piik nan n̄anlee, ki pukin doi nba kook ki lintir na. ¹⁶ Digbana nba na nan li doie ki Sebulunn booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

Ki jiin Isakar booru yent po

¹⁷ Tij tor munna ni din saan Isakar booru naakuut boore. ¹⁸ Bi yent na din tee Jesreel nan Kesulof nan Sunem ¹⁹ nan Hafaraim nan Sionn nan Anaharaf ²⁰ nan Rabif nan Kisionn nan Ebes ²¹ nan Remef nan En-ganim nan Enhada nan Bef-pases. ²² Kpaar maḡ din saan baar Tabor nan Sahasuma nan Bef Semes ki saan dian Joodann mōkir. Li din tee digbana piik nan ḡanloobe, ki pukin doi nba kook ki lintir na. ²³ Digbana na nan li doie ki Isakar booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

Ki jiin Aser booru yent po

²⁴ Tij tor nba pukin munḡmu ni din tee Aser booru naakuut yente. ²⁵ Bi yent din tee Helkaf nan Hali nan Betenn nan Aksaf ²⁶ nan Alam Melek nan Amad nan Misal. Li yonbaa po ki li fiar Kamel nan Sihor Libnaf. ²⁷ Laa ḡmant yondo po, ki kpaar na saan baar Bef-dagonn, ki gar saan Sebulunn nan Ifta-el baauk, ki tōkin saan gaḡ po ki baar Betemek nan Neyel. Li din tukin gaḡ po ki saa baar Kabul ²⁸ nan Ebronn nan Rehob nan Hamonn nan Kana, ki saan ki saa baar Sidonn, ²⁹ ki ḡmat saan Rama, ki gar baar digbann nba mōk joonjouk, ki bi yir Taya na, ki ḡmat saan Hosa ki saa dian Sinsuuk ni mōkgbeḡir na. Li digbana din tee Mahalab nan Aksib ³⁰ nan Yuma nan Afek nan Rehob: Ki li tee digbana piinlee nan ḡanlee, ki pukin doi nba kook ki lintir na. ³¹ Digbana nba na nan li doie ki Aser booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

Ki jiin Naftali booru yent po

³² Tiŋ tor nba pukin munloob ni din tee Naftali booru naakuut yente. ³³ Li kpaar din nyii Helef ki saan baar tijakper nba din be Sananim na, ki gar baar Adami-nekeb nan Jamnia, ki saan ki saa baar Lakum, ki saan dian Joodann mōkir. ³⁴ Kpaar na din gont leŋ ki saan yonbaa po ki baar Asnof Tabor, ki nyii leŋ ki baar Hukok ki gar fiar Sebulunn booru tiŋ niidiitu po, ki saan yonbaa po ki baar Aser booru tiŋ yonbaa po, ki ŋmant yondo po ki baar Joodann mōkir. ³⁵ Digbana nba ki bi maa joona ki lint na din tee Sidim nan Ser nan Hamaf nan Rakaf nan Kineref ³⁶ nan Adama nan Rama nan Hasor ³⁷ nan Kedes nan Edrei nan En-hasor ³⁸ nan Yironn nan Migdal-el nan Horem nan Bef Anaf nan Bef Semes-e; ki li tee digbana piik nan ŋanyia, ki pukin doi nba kook lintib na. ³⁹ Digbana nba na nan li doie ki Naftali booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

Ki jiin Dann booru yent po

⁴⁰ Tiŋ tor nba pukin munlore ni din tee Dann booru naakuut yente. ⁴¹ Li yent din tee Sora nan Estaol nan Ir-semes ⁴² nan Saalbim nan Aijalonn nan Itla ⁴³ nan Elonn nan Timna nan Ekronn ⁴⁴ nan Elteke nan Gibetonn nan Baalaf ⁴⁵ nan Jehud nan Bene-berak nan Gaf-rimonn ⁴⁶ nan Me-jarkonn, nan Rakonn, ki pukin yent nba kook Joŋa na. ⁴⁷ ŋaan Dann booru nba din koŋ tiŋ na, ki bi saan lek Lais, ki nyannir, ki kp̄ii leŋ niib, ŋaan yent doo maŋ. Bi din kar leŋe ki lebit li sann ki yir Dann ŋaan piin Lais. Bi din purir ki gaan nan bi yeeja Dann-e. ⁴⁸ Digbana

nba na nan li doie ki Dann booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

Ki jiin tij na tor joontik po

⁴⁹ Israel teeb nba chent tij na ki gbenn yoo nba, bi din tur Nunn bija Joosua tij na waan ki li tee u yent. ⁵⁰ Bi din turo doo nba ki u ganne, nan Yennu nba din senn na. Li sann din tee Timnaf Sera, ki li be Efraim booru kunkona yent na ni. U din gamm maa digbann mane ki kar lej.

⁵¹ Manntɔ Eleasar, nan Nunn bija Joosua, nan Israel booru na naakuut saakab din be Siiloe, Yennu lanbouj tammɔb ni, ki boi Yennu ŋaan tɔ naatɔt ki chent tij na. Nna bannue ki bi din chent tij maŋ ki gbenn.

20

Ki jiin sindant doi po

(Nikant 35.9-34; Sennu 4.41-43; 19.1-13)

¹ Ŋanne Yennu yet Joosua ² a wun pak Israel teeb na a, “Gant sindant doi nba ki n wann Moses maa wun paki li po na. ³ Niro nba tan kpet kp̄ii u loɔ saa fit chiar ki saan lej ki saa bɔr, ki wunba loonɔ a wun kpiu ki jiin pann na daa laato. ⁴ U saa fit chiar ki saan doi na yenn ni, siaminba ki bi bu buut, doo na tammɔb boor, ki wann tɔondamm na linba teen. Li poor po bi saa chabɔ ki wun kɔɔ doo na ni, ki bin turo binbeboor ki u be. ⁵ Li-i tee ki wunba waau a wun kpiu ki jiin pann na wei baar doo maŋ ni, doo na ni niib daa jikito ki kubint wunba waau na nuu ni. Li tee bii guu-ue, kimaan u ki mie ki kp̄ii u loɔ na, u wutoor

kaa doo, ki u kpiiu. ⁶ Li tee wuu be doo na nie nan baa tan saa bu u buut, nan mannteeb yudaano nba be li yoo na nba tan saa kpo. Li poor po ki niro na n ji nmat kun u tiog doo nba ki u daan chyar nyii ki baar na.”

⁷ Joodann mokir yonbaa po ki bi gann Kedes, ki li be Galilii tiŋ ni, ki tee Naftali booru yent nba mok kunkona na ni, nan Sekem, ki li be Efraim booru yent nba mok kunkona na ni, nan Hebronn, ki li be Juda booru yent nba mok kunkona na ni. ⁸ Kunkoouk paanu nba be Jeriko yondo po ki jir Joodann mokir yondo po, ki bi gann Beser, ki li be Rubenn booru yent ni, nan Ramof, ki li be Gilead tiŋ ni, ki tee Gaad booru yent, nan Golann, ki li be Basann tiŋ ni, ki tee Manase booru yent. ⁹ Sindant doi nae ki bi din gann ki tur Israel teeb kur nan boorganu nba koo namm, a wunba kur kpet kpii u loo wun chyar saan leje ki saa bor, ki bi kan fit kpiu, see ki bi sint bu u buut, ki la waa mok monii nan waa ki moka.

21

Ki jiin Liifai booru doi po

¹ Li poor po ki Liifai booru naakuut saakab saan manntoo Eleasar nan Nunn bija Joosua nan Israel booru naakuut saakab boor, ² Siilo doo ni, ki li be Keenann tiŋ ni, ki yetib a, “Yennu senn sennu ki tur Moses a li tee bin turit doie, ki tii koo, ki bia turit tiŋ ki tii kpaar ti bonkobit.” ³ Ki Israel teeb na tur Liifai booru na digban-yena, nan bonkobit kpaar boa, bi tiog tini na ni, nan Yennu nba senn na.

⁴ Liifai teeb nba tee Kohaf naakuuk nae din sint gaar tiŋ tor. Aarɔnn yaaboona naakuut din gaar doi piik nan ŋantaae, ki li nyii Juda yent ni, nan Simeonn yent ni, nan Benjaminn yent ni. ⁵ Kohaf naakuuk ni, binba tenn na din gaar doi piike, ki li nyii Efraim booru nan Dann booru nan Manase booru bɔkir nba be yonbaa po na yentnba ni.

⁶ Gersonn naakuuk din gaar doi piik nan ŋantaae, ki li nyii Isakar booru nan Aser booru nan Naftali booru, nan Manase booru bɔkleer nba be yondo po na yentnba ni.

⁷ Ki Merari naakuuk mun gaar doi piik nan ŋanlee, ki li nyii Rubenn booru nan Gaad booru nan Sebulunn booru yentnba ni.

⁸ Israel teeb na din tɔ naatɔɔte ki chent doi na, nan li bonkobit kpinkpaar boa, ki tur Liifai teeb, nan Yennu nba din senn Moses biaginba na.

⁹ Digbana nba ki bi din nyinn Juda booru nan Simeonn booru yentnba ni, ¹⁰ ki tur Aarɔnn maaru nba nyii Kohaf naakuuk ni, ki tee Liifai yaabonae na. ŋamme din sint gaar tiŋ tor.

¹¹ Bi din turib Arba doie, (Arba din tee Anak baae), bi ji yi doo maŋ Hebronn-e, ki li be Juda yent nba mɔk kunkona na ni, nan bi bonkobit kpinkpaar boa, ki li lintir. ¹² Digbann na tinii nan li doi poŋ din tee Kaleb, wunba tee Jefune bija na yarewa.

¹³ Digbanlia din be ki pukin Hebronn nba tee sindant doo na po. Digbana nba nae ki bi din tur Aarɔnn nba tee manntɔɔ na yaaboona, ŋanne tee Libna ¹⁴ nan Jatir nan Estemoa ¹⁵ nan Holonn nan Debir ¹⁶ nan Ayinn nan

Juta nan Bef Semes nan bi bonkobit kpinkpaar boa, ki tee digbana ɲanyia, ki nyii Juda booru nan Simeonn booru yentnba ni. ¹⁷ Benjaminn booru yent ni, bi din nyinn doi ɲannae, ki li tee Gibeonn nan Geba ¹⁸ nan Anatof nan Almonn nan bi bonkobit kpinkpaar boa ki turib. ¹⁹ Doi piik nan ɲantaae ki bi din tur mannteeb nba tee Aaronn yaaboona, nan bi bonkobit kpinkpaar boa.

²⁰ Liifai yaaboona nba tee Kohaf naakulia nba tenn na, din la tiɲ tor Efraim booru yent nie. ²¹ Bi din gaar doi ɲannae, ki li tee Sekem, nba be Efraim booru kunkona tiɲ ni, ki tee sindant doi na yenn, nan Geser, ²² nan Kibsaim, nan Bef Horonn, nan li bonkobit kpinkpaar boa. ²³ Dann booru yent ni, bi din nyinn doi ɲannae; ki li tee Elteke nan Gibetonn ²⁴ nan Aijalonn nan Gaaf Rimonn, nan li bonkobit kpinkpaar boa. ²⁵ Ki Manase booru bokir nba be yonbaa po na, ki bi nyinn doi ɲanlee; ki li tee Taanak nan Gaaf Rimonn nan li bonkobit kpinkpaar boa. ²⁶ Kohaf naakuuk niib maɲ nba din gaar doi nba tee piike nan li bonkobit kpinkpaar boa.

²⁷ Liifai booru ni siab, binba tee Gersonn naakuuk na din gaar doi ɲanlee-e, ki li nyii Manase booru bokleer nba be yondo po na yent ni, ki tee Golann, ki li be Basann tiɲ ni (ki tee sindant doi na yenn), nan Be Estera, nan li bonkobit kpinkpaar boa. ²⁸ Isakar booru yent ni, bi din nyinn doi ɲannae; ki li tee Kisionn nan Daberaf ²⁹ nan Jarmuf nan En-ganim, nan li bonkobit kpinkpaar boa. ³⁰ Aser booru yent

ni, bi din nyinn doi ɲannae: Ki li tee Misal nan Abdonn ³¹ nan Helkaf nan Rehob, nan li bonkobit kpinkpaar boa. ³² Naftali booru yent ni, bi din nyinn doi ɲantaae; ki li tee Kedes, ki be Galilii tiɲ ni, (ki tee sindant doi na yenn), nan Hamof Dor nan Kartann, nan li bonkobit kpinkpaar boa. ³³ Gersonn naakuut nba din gaar doi nba tee piik nan ɲantaae, nan li bonkobit kpinkpaar boa.

³⁴ Liifai booru nba biar ki tee Merari naakuuk na din gaar doi ɲannae, ki li nyii Sebulunn booru yent ni, ki tee Jokneam nan Karta ³⁵ nan Dimna nan Nahalal, nan li bonkobit kpinkpaar boa. ³⁶ Rubenn booru yent ni bi din nyinn doi ɲannae; ki li tee Beser nan Jahas ³⁷ nan Kedemof nan Mefaf, nan li bonkobit kpinkpaar boa. ³⁸ Gaad booru yent ni bi din nyinn doi ɲannae; ki li tee Ramof ki be Gilead tiɲ ni, (ki li tee sindant doi na yenn), nan Mahanaim ³⁹ nan Hesbonn nan Jaser, nan li bonkobit kpinkpaar boa. ⁴⁰ Merari naakuuk din gaar doi piik nan ɲanlee-e.

⁴¹⁻⁴² Tiɲ nba ki Israel teeb din yent na ni, bi din nyinn doi piinna nan ɲanniime, nan li bonkobit kpinkpaar boa, ki tur Liifai booru.

Biaɲinba ki Israel teeb yent tiɲ na

⁴³ Tɔn, ki Yennu tur Israel teeb tiɲ nba kur ki u senn mɔsonjaann ki tur bi yeejamm nan u saa turib na. Baa yentir yoo nba ki bi kar leɲ, ⁴⁴ ki Yennu turib parmaasir tiɲ na kur po, nan waa senn mɔsonn biaɲinba ki tur bi yeejamm na. Bi datai na kur nan yenɔkɔɔwa din ki fit nyannib, kimaan Yennu-e din tur Israel teeb

na nyannu bi datai kur paak. ⁴⁵ Yennu din dia u mɔsona kur nba ki u senn ki tur Israel teeb nae.

22

Biaŋinba ki Joosua jiin kunn booru nba nyii yondo po na

¹ Ŋanne Joosua yiin Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bɔkir nba nyii yondo po na, ki taamm, ² ki yetib a, “I tun linba kur ki Yennu toontunnɔ Moses wanni, ki bia sak n mɔba. ³ Yoo na kura, i ki yɛt i leeb Israel teeb sommiri. I chek ki saak i Yomdaano Yennu mɔb. ⁴ I Yomdaano Yennu tur i leeb Israel teeb parmaasir nan waa senn mɔsonn biaŋinba nawa. Ii ŋmat kii kun tiŋ nba ki i gaar ki li tee i yar na ni man, tiŋ nba be Jɔɔdann mɔkir yondo po, ki i din boi, ki Yennu toontunnɔ Moses turi na. ⁵ Ii yabir kii dia sennu nba Moses din turi na, kii loon i Yomdaano Yennu, kii tuun u loomm, kii saak u sennu, kii be fanu nano, ki gaarɔ nan i para nan i sei kur.” ⁶⁻⁸ Joosua din jii piisin mɔbona nae ki kunnib a: “I tee mɔkitae, ki ŋmat kun na, ki dia bonkobit bonchiann nan salimmɔna nan salimpeena nan kutmɔnt nan kutlia nan liant. Ii saa biit linba ki i fat i datai boor na ki tur i ninjamm.” Li yoo na ki bi soor sɔnu ki kun.

Moses din tur Manase booru bɔkyenn, tiŋ nba be Jɔɔdann mɔkir yondo po nae, ŋaan bɔkleer na ŋarin, Joosua-e din turib tiŋ, Jɔɔdann mɔkir yonbaa po, siaminba ki u tur boorlia na.

⁹ Booru nba din kun Jɔɔdann mɔkir yondo po na din tee Rubenn boorue, nan Gaad booru,

nan Manase booru bƒkir. Bi din nyik Israel teeb nba tenn na kur Siilo-e, ki li be Keenann tij ni, ƒaan gaar sonu ki saa bi tij ni, ki li tee Gilead tij nba ki bi din gaar yent, nan Yennu nba din pak nan Moses, ki u wannib biaƒinba na.

Ki jiin maruƒ binbintir nba be Joodann mƒkir boor na po

¹⁰ Rubenn booru, nan Gaad booru, nan Manase booru bƒkir nba be yondo po na nba baar Gelilof yoo nba, ki lek daa be Joodann mƒkir yonbaa po na, ki bi maa maruƒ binbintir nba yab bonchiann, ki bia fan, ki kpian mƒkir na. ¹¹ Li yoo na ki bi pak Israel booru nba tenn na a, “Gbiintir man. Rubenn booru, nan Gaad booru, nan Manase booru bƒkleer nba nyii yondo po na niibe maa binbintir nba be Gelilof doo ni, ki kpian Joodann mƒkir na.” ¹² Israel teeb na nba gbat nna, ki bi taan ki baar Siilo, a bin faa tƒb nan booru nba be yondo po maƒ.

¹³ ƒanne ki Israel teeb tun Finehas, wunba tee manntƒ Eleasar bija na, a wun saan Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bƒkir nba be yondo po, Gilead tij ni na boor. ¹⁴ Ki saakab piik chian Finehas ki saan, ki nyii booru kur nba be yonbaa po na yeno yeno, ki tee naakuut nan ƒei saakab. ¹⁵ Ki bi baar Gilead tij ni, Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bƒkir nba be yondo po na boor, ¹⁶ ki piak Yennu niib na kur paak, ki yetib a, “Bee ki i tun bonbiir na ki tur Israel teeb Yennu? I yƒt Yennu mƒbe ki maa maruƒ binbintir ki tur i maƒ. I poƒ ji ki waau. ¹⁷ Ii

tiar biit nba ki ti tun Peor tiŋ ni na, yoo nba ki Yennu din jii yiarbiiuk ki dat ti tuba na. Li paake ki ti bia daa di fara na. Biit maŋ din ki jaŋe-e? ¹⁸ I loon yin yêť u weiue moťana-a? I-i yêť Yennu mɔb dinna, wonn na, u wutoor saa do Israel teeb kur paake. ¹⁹ I tiŋ na-i kii ŋan nan yin jiantɔ, yin baar ŋɔɔ Yennu tiŋ ni, siaminba ki u lanbouŋ be na. Gaat yiar waan man ti boor, ŋaan daa yêen Yennu mɔb, koo ki maa maruŋ binbintir ki pukii binbintir nba tee ti Yomdaano Yennu yar na po, ki li saa te ki ti tee moťyêťuk damm. ²⁰ Tiat biaŋinba ki Sera bija Akann din yêť sennu nba jiin linba ki Yennu biirir na po; Israel teeb kur din gaar tubdatue li paak, Akann kɔɔ kaa din kpo u biit paaki.”

²¹ Ki Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase yondo po booru bɔkir na kur din yet yonbaa po booru ŋei saakab na a, ²² “Yabint daanoťe tee Yennu, ŋɔoťe tee ti Yomdaano. Yabint daanoťe tee Yennu, ŋɔoťe tee ti Yomdaano. U mi linba paak ki ti maa maruŋ binbintir na, ŋanne teen ki ti loon yin mun bann. Li-i tee ki ti yêť ki ki dia Yennu fanu, i daa te ki ti be ti manfoor ni. ²³ Li-i tee ki ti yêť Yennu mɔbie ki maa ti yur po binbintir, a tii jokit maruŋ li paak, koo kii mann jeet Yenpiinii maruŋ, koo weinanleeb Yenpiinii maruŋ, Yennu tiɔŋ n dat ti tuba. ²⁴ Aaii. Linba te ki ti tun na tee nnae, ti tiine nan i yaaboona tan saa yet ti yaaboona a, ‘I mɔk kpilanne nan Israel teeb Yomdaano Yennu na? ²⁵ U jii Joodann mɔkire ki teen timm nan yimm nba tee Gaad booru nan Rubenn booru na kpaar.

I ki mək siara kpiir nan Yennu;’ ki i yaaboona tan saa te ki ti yaaboona n nyik Yennu jiantu. ²⁶ Ŋanne te ki ti maa binbintir, ki li ki tee ti yaa tii mann maruŋ kii jokit muu, koo kii piin Yenpiinii li paak kaa, ²⁷ ŋaan ti loon lii tee nyinne ki tur ti niib nan i niib nan nipaauŋ nba saa wei ti poor na, nan ti din tuu jiantir Yennu u kasii lanbouŋ na nie, ki teen ti Yenpiinii ki bi jokit muu, nan ti marint nan weinanleeb Yenpiinii. Ti tun nna a lin te ki i yaaboona daa fit yeen a ti yaaboona ki kpiin nan Yennu-e. ²⁸ Li tee ti dudukite nan li-i tee ki li tun nna, ti yaaboona saa fit yet a, ‘Gotirii, ti yeejamm din maa binbintir, ki li tee nan Yennu yar na. Li din ki tee bi jokit piinii koo ki mann maruŋ li paak kaa, ŋaan li din tee nyinne ki tur i niib nan ti yab.’ ²⁹ Ti kan ban nyik Yennu jiantu, koo ki yêt u mɔb, ki li tee ti maa binbintir ki jokit Yenpiinii li paak, koo ki teen jeet Yenpiinii maruŋ li paaki. Ti kan maa binbintsiar ki pukin ti Yomdaano Yennu binbintir nba be u lanbouŋ boor na po.”

³⁰ Ki manntoo Finehas, nan saakab piik nba tee Israel saakab ki be nana, ki tee ŋei saakab nba nyii booru kur nba be yonbaa po na gbat maan nba ki Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bokir nba be yondo po pak na, ki bi para maak. ³¹ Ki manntoo Eleasar bija Finehas yetib a, “Mɔtana ti ji bann nan Yennu be nant. I ki yêt u mɔbi, i tinn Israel teeb, ki nyinnib Yennu tubdatu niwa.”

³² Li poor po ki Finehas nan saakab na nyik Rubenn booru nan Gaad booru na, Gilead tinŋ

ni, ɲaan ɲmat kun Keenann tiɲ ni, Israel teleeb na boor, ki saa wannib baa la biaɲinba. ³³ Ki li maɲ Israel teeb na, ki bi dont Yennu. Bi ji din ki ban dakin nan bin saan ki faa tɔb nan Rubenn booru nan Gaad booru, ki biir bi tiɲ nba ki bi kar leɲ na.

³⁴ Rubenn nan Gaad booru na din yet a, “Maruɲ binbintir na tee siarae, ki beerit nan Yennu-e tee ti Yomdaano.” Li paake te ki bi purir “Siara.”

23

Ki jiin Joosua chabitii mɔmaan po

¹ Yennu nba din nyinn Israel teeb bi datai nuu ni, ki bi la fat-n-mɔɲ na, ki sɔɔ Joosua kpet bonchiann. ² ɲanne ki u yiin Israel teeb kur, li saakab nan tɔɔndamm nan barbuura nan ɲmakit-teeb kura, ki tan yetib a, “Mɔtana n kpet bonchiann. ³ I la linba kur ki i Yomdaano Yennu tun ki tur digbana kurawa, kimaan i paak. I Yomdaano Yennu tuu kɔn i paake. ⁴ N jii tiɲ na ki chent i booru kur, ki li tee i faar, ki bia jii boorlia nba tenn, nan binba ki n kɔn nyannib, ki li foo Jɔɔdann mɔkir nan Sinsuuk ni mɔkgbeɲir nba jiin yonbaa po na, ki li tee i yar. ⁵ I Yomdaano Yennu saa te ki bin ɲmat chiar ɲaan nyiki, ki u sii beerib kii chari nakii. I saa yent bi tiɲ, nan i Yomdaano Yennu nba senn mɔsonn biaɲinba na. ⁶ Li paak, ii chek man, kii dia ki bia tun linba kur sɔb Moses sennu gbouɲ ni na. li mi ki i saa nyik li yenn. ⁷ I daa jikit i mɔɲ ki ɲmat nan niib nba biar ki be nani na, ki yi bi pata sana, koo ki jii li

sann ki por senn mɔsona, koo ki jiantib, koo ki gbaan bi boori, ⁸ ɲaan kii waa Yennu fanu nan yaa tuu be biaɲinba ki tan tuu mɔtana na. ⁹ Yennu-e ber digbanjaana nba mɔk paɲ ɲaan ki i kɔɔ, ki bi sɔɔ daa ki fit set ki kɔn nani. ¹⁰ I yenɔkɔɔ saa fit te ki jab tusir n chiara, kimaan i Yomdaano Yennu-e kɔn teeni, nan waa senn mɔsonn biaɲinba na. ¹¹ Li paak, ii chek man, kii loon i Yomdaano Yennu. ¹² Li-i tee ki i mɔk moyɛtuk, ki bia taan nan boorlia nba tenn na ki i kɔɔnt leeb waas, ¹³ ii mi nan i Yomdaano Yennu ji kan ber digbana na ki nyinnib ɲaan yin kɔɔ. Bi sii tee daɲe ki turi, ki tee nan baruk koo bootuk na, ki bia ton nan lanbanne siik i boɔna ni, koo kunkoniie be i ninbina ni na. Ki li sii tee nna ki wei halii nan yoo nba ki i kur saa kpo gbenn, ki nan i yenɔkɔɔwa kan tenn tinɲaɲ nba ki i Yomdaano Yennu turi na ni.

¹⁴ “Mɔtana, n kuun yoo baara. I kura mi i para ni, nan i sei ni, nan i Yomdaano Yennu turi bonɲana nba kur ki u din senn mɔsonn nan u saa turi nawa. U dia u mɔsonn nba kur ki u senne; nan li yennkɔɔwa ki teen yanni. ¹⁵ Waa dia u mɔsona nani biaɲinba na, nnae ki u bia saa dia u ninmɔnn nani. ¹⁶ Li-i tee ki i ki dia molor nba ki i Yomdaano Yennu senn a yii dia na, ɲaan gaar yenbis ki jiantir, u wutoor saa doe, ki wun dat i tuba, ki li kan yann kaawa, ki i sɔɔ kan biar tinɲaɲ nba ki u turi na ni.”

24

*Biaɲinba ki Joosua pak nan Israel teeb,
Sekem doo ni*

¹ Æanne Joosua taan Israel booru na kur, Sekem doo ni. U din yiin saakab nan tɔɔndamm nan barbuura nan ŋmakit-teeb, ki bi kur baar Yennu tɔɔnn. ² Ki Joosua pak ki tur niib na kur a, “Linba nae ki Yennu nba tee Israel teeb Yomdaano na loon wun pak: ‘Bina nba gar, i yeejamm din koo Yufrates mɔkir yakleer poe, ki jiantir yenbis. Yeejamm maŋ yenoee tee Tera, wunba tee Abraham nan Nahor baa na. ³ Ki n tan jii Abraham, Yufrates kpenpootir po tiŋ na ni, ki somm nana Keenann tiŋ na kur po. N turo yaaboona bonchiann. N turo Aisak, ⁴ ki tur Aisak mun Jakob nan Esɔɔ, ki tur Esɔɔ kunkona tiŋ nba tee Edom na, ki li tee u yent, ŋaan ki i yeeja Jakob nan u waas saan Ijpt. ⁵ Li poor po ki n tan tun Moses nan Aarɔnn, ki te wahala bonchiann baar Ijpt teeb paak, ŋaan nyinni Ijpt tiŋ maŋ ni. ⁶ N din nyinn i yeejamme Ijpt tiŋ ni, ki Ijpt teeb na wei dinn nan taantorit nan taanjakira. Ki Israel teeb na nba baar Mɔkmuŋ boor yoo nba, ⁷ ki bi fabin yiinin, ki n te bunbɔnn door ŋamm nan Ijpt teeb sinsuuk ni, ki te mɔkgbenŋir na mubin Ijpt teeb paak ki diib. I mi linba ki n tun ki tur Ijpt teeb.

“ I din be muuk nie ki li wei bonchiann. ⁸ Li poor po ki n jii-i ki baar nani Amor teeb nba be Joodann mɔkir yondo po na tiŋ ni. Bi din kon nanie, ŋaan ki n te ki i nyannib. I din gaar bi tiŋe, ki n biirib, ŋaan ki i kar leŋ. ⁹ Ki Sipor bija Balak, wunba din tee Moab teeb kpanbar na, kon nani. U din tur Beor bija Balam mɔb, a wun moi mɔtont, ¹⁰ ŋaan n din ki sak ki tur Balam yaak. N din te ki u teen piisime i paak,

ki nyinni Balak nuu ni. ¹¹ Ki i poot Joodann mokir ki koo Jeriko, ki Jeriko teeb kon nani, ki Amor teeb nan Peris teeb nan Keenann teeb nan Hef teeb nan Girgas teeb nan Hif teeb nan Jebus teeb mun bia kon nani, naan ki n te ki i nyann bi kura. ¹² Yaa din chari koo, n din te ki bi yan pute a man fit ber Amor teeb kpanbara banlee na. I jukbanjai nan i torbana kaa tun linba na. ¹³ N turi tiŋ nba ki i ki ban kooe, nan doi nba ki i ki maa. Motana i koo leŋe na, ki moo loona nba ki i ki bur li tiinii, ki bia po kpan tiinii nba ki i ki bur.' "

¹⁴ Ŋanne ki Joosua naamm tukin u labaar a, "Ti baakit Yennu man, kii jiantiro nan barmonii, ki teeno yada. Nyikin yenbis nba ki i yeejamm din tuu jiantir Mesopotamia tiŋ ni, nan Ijpt tiŋ ni na, naan jiant ŋoo Yennu kuukoo. ¹⁵ Li-i tee ki i ki loon yin jianto, yin dukin dinna yaa sii jiantir wunba, laa tee yenbis nba ki i yeejamm din jiantir Mesopotamia naie, koo Amor teeb nba ki i kar bi tiŋ ni na yenbisie, naan min nan n naateeb naarin sii jiantir Yennu-e."

¹⁶ Ki niib na jiin a, "Ti kan ban nyik Yennu naan jiant yenbis. ¹⁷ Ti Yomdaano Yennu-e nyinn timm nan ti baanba daabisin ni, Ijpt tiŋ ni, ki ti la yaarlituk toona nba ki u tun, ki diat fanu siaminba kur ki ti gar, ki li tee nibooru kur boor. ¹⁸ Taa chari koo tiŋ na ni, Yennu-e ber nyinn Amor teeb kur nba tuu kar tiŋ na ni. Li paak, ti mun saa jiant Yennu-e, kimaan ŋooe tee ti Yomdaano."

¹⁹ Ki Joosua yet niib na a, "I ki fit jiant Yennu, u tee kasii Yennu-e, li paak u kan nyik chab i

biit, u ki loon yensau n pukin u po. ²⁰ Li-i tee ki i nyiko ŋaan jiantir yenbis, u saa ŋmant i paake ki dat i tuba, waa lek tuu ŋan ki turi na, ŋaan u saa biiriwa.”

²¹ Ki niib na yet Joosua a, “Aaii, ti saa jiant Yennu-e.”

²² Ŋanne ki Joosua yetib a, “Yimme di i moŋ siara nan i gann ki saa jiant Yennu-e.”

Ki bi jiin a, “Nn, ti dii ti moŋ siarawa.”

²³ Ki Joosua betib a, “Ii lu boorganu pata nba ki i dia na, ŋaan senn moŋsonn nan i saa jiant timm Israel teeb Yomdaano Yennu na kuukoŋe.”

²⁴ Ki niib na yet Joosua a, “Ti saa jiant ti Yomdaano Yennu-e. Ti saa sak u sennuwa.”

²⁵ Ki Joosua lor molor li daar ki tur niib maŋ, ki bia turib sennii nan ŋmakita, Sekem doo na ni, a bii waa. ²⁶ Joosua din sob sennu nae, Yennu sennu gbouŋ ni. Li poor po ki u jii tangbenjir ki chaan tijakper nyakir, ki li kpia Yennu kasii boor. ²⁷ U din pak tur niib na kur a, “Tann nae sii tee ti siara. Ti gbat mɔbona nba kur ki Yennu pak ki turita. Li paak, li sii tee siarae ki turi ki guuri, ki i daa yêen Yennu mɔbi.” ²⁸ Li poor po, ki Joosua chab niib na, ki bi yaat, ki soŋ kur kun u ŋaak ni.

Ki jiin Joosua nan Eleasar kuun po

²⁹ Linba na poor po, ki Yennu toontunno Joosua, wunba tee Nunn bija na kpo, ki tee bina kobik nan piik. ³⁰ Ki bi piii, u tiŋ tiŋ ni, Timnaf Sera doo ni, ki li be Efraim kunkona yent ni, ki jiin Gaas kunkonn na niigaŋ po.

³¹ Joosua nba daa din be u manfoor ni, Israel teeb na din tuu jiantir Yennu-e. Waa bia din tan kpo ɲaan saakab biar ki tee binba din la linba kur Yennu tun ki tur ɲamm Israel teeb na, Israel teeb maɲ bia din tukin ki jiantir Yennu-e.

³² Joosef gbanant nba ki Israel teeb din jii Ijpt tiɲ ni, ki baar nann na, bi din piir Sekeme, yiar nba ki Jakob din daa Hamor nba sibir Sekem doo na bonjai boor na ni. U din daa tiɲ na likbina kobike. Joosef yaaboonae din dii tiɲ na faar.

³³ Aarɔnn bija Eleasar din kpo, ki bi piuu Gibe, ki li be Efraim kunkona yent ni. Bi poɲ din jii doo maɲ ki tur u bija Finehas-ewa.

Yennu Gbouŋ Mɔɔr
Bimoba: Yennu Gbouŋ Mɔɔr Bible

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bimoba

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Sep 2022 from source
files dated 11 Jul 2022

00d89ba0-4677-52d9-9bc5-aa3d7c5c966d